

 **LYNX**®

2002



Käyttäjän käsikirja
Owner's manual
2101406

SISÄLTÖ

TURVALLISUUSOHJEET	5
TAKUU	6
MOOTTORIKELKASSA OLEVAT TUNNISTENUMEROT	9
Runkonumero	9
Moottorinumero	9
MOOTTORIKELKASSA OLEVAT OHJEMERKINNÄT	10
HALLINTALAITTEET	11
1. Kaasuvipu	12
2. Jarruvipu	12
3. Pysäköintijarrun painike	12
4. Suunnanvaihtovipu	13
5. Peruutuksen merkkivalo	14
6. Virtalukko	14
7. Turvakatkaisin	15
8. DESS merkkivalo	17
9. Hätäkatkaisin	18
10. Valonvaihdin	18
11. Käsikäynnistin	18
12. Rikastin	18
13. Nopeusmittari	19
14. Matkamittari	19
15. Välimatkamittari	19
16. Kierroslukumittari	20
17. Polttoainemittari/polttoainesäiliön korkki	20
18. Kaukovalojen merkkivalot (sininen)	20
19. Tuorevoitelujärjestelmän öljytason/pysäköintijarrun merkkivalo(punainen) ...	20
20. Moottorin ylikuumenemisen varoitusvalo(punainen)	20
21. Käsikahvojen lämmityksen katkaisin	20
21 ja 22. Lämmitettävät käsikahvat	20
22. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin	21
23. Kuomun kiinnityssalvat	21
24. Säädettävät peilit	21
25. Virran ulosotto	21
26. Sulakkeet	21
27. Etupuskuri	22
28. Tavaratila	22
29. Työkalusarja	23
30. Sytytystulpan pidike	23
31. Istuinremmi	23

32.	Säädettävä selkänöja	23
33.	Vetokoukku	24
34.	Apukahva	24
35.	Primer	24
36.	Jousituksen säädöt	24
37.	RER (Peruutuskytkin)	25
JOUSITUS		25
	Jousituksen säätöohjeet	25
JOUSITUKSEN VIANETSINTÄ		28
	Ajo syvässä lumessa	28
POLTTOAINE JA ÖLJY		29
	Suosittelava polttoaine	29
	Suosittelava öljy	29
KYLMIEN OLOJEN KAASUTTIMEN SÄÄDÖT		30
SISÄÄNAJO		30
	Moottori	30
	Variaattorihihna	30
	10 tunnin ensihuolto	30
ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ		31
	Tarkistuskohteet	31
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN		31
	Käsikäynnistys	32
	Sähkökäynnistys	32
	Varakäynnistys	33
	Moottorin pysäyttäminen	35
AJON JÄLKEEN		35
ERIKOISTOIMINNOT		36
	Ajo korkeissa olosuhteissa	36
	Moottorin ylikuumentuminen	36
	Moottori saanut liikaa polttoainetta	36
	Liikumuvien tarttuminen	36
VOITELU- JA HUOLTOTAULUKKO		37

NESTE- JA ÖLJYMÄÄRÄT	39
Jarrujärjestelmä	39
Ketjukotelon öljymäärä	39
Vaihdelaatikon öljymäärä	39
Tuorevoiteluöljyn sekoitusjärjestelmä	41
Jäähdytysjärjestelmä	41
Akku	42
HUOLTO	44
Variaattorihihnan suojan irrotus ja kiinnitys	44
Variaattorihihnan irrotus ja kiinnitys	44
Ketjun kiristys	47
TRA-variaattorin säätö	47
Variaattorihihnan kunto	49
Jarrujen kunto	49
Jarrujen säätö	50
Takajousituksen kunto	50
Jousituksen rajoitinhihnan kunto	50
Telamaton kunto	50
Telamaton kireys ja suuntaus	50
Ohjaus- ja etujousitusmekanismi	53
Suksien ja liukumuovien kunto ja kuluminen	54
Pakokaasujärjestelmä	54
Ilmansuodattimen puhdistus	54
Ajovalo	55
VARASTOINTI/KESÄSÄILYTYS	57
VIANETSINTÄ	57
TEKNISET ERITTELYT/TIEDOT KIRJAN LOPUSSA	
OMISTAJANVAIHDOS/OSOITTEENMUUTOS KIRJAN LOPUSSA	



1.

2.

3.

4.

- 1. Moottorikelkka on riskialtis ajoneuvo. Huolimaton tai vääränlainen käyttö johtaa vakaviin onnettomuuksiin tai jopa hengenvaaraan. Muista myös matkustajan turvallisuus!**
- 2. Lue huolellisesti tämä ohjekirja läpi ja noudata annettuja ohjeita.**
- 3. Käytä aina ajaessasi hyväksytyä turvakypärää, suojalaseja tai visiiriä ja kuulosuojaimia.**
- 4. Älä koskaan aja kelkalla, jos olet nauttinut lääkkeitä, alkoholia tai muita päihdyttäviä aineita. Ne heikentävät ajokykyäsi ja seurauksena voi olla vakava onnettomuus.**

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä koskaan käynnistä moottorikelkkaa sisätiloissa.
- Mikäli kelkassa on seisontajarru, käytä sitä aina kun pysäköit kelkan.
- Älä jätä kelkkaa pelkän seisontajarrun varaan jyrkkään rinteeseen.
- Tarkista ennen käynnistämistä, että kaasukahva liikkuu normaalisti.
- Voit sammuttaa moottorikelkan hätäkatkaisimella, hätäkatkaisimen narulla tai virta-avaimella.
- Moottoria saa käyttää ainoastaan silloin kun variaattorihihnan ja variaattorin suojus ovat paikoillaan.
- Älä koskaan käytä moottoria kun telamatto on irti maasta tai kun kuomu on avoinna tai poistettuna.
- Pidä moottorikelkasi aina mekaanisesti hyvässä kunnossa.
- Moottorikelkkaa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaduilla tai valtateillä. Yleisillä teillä tai kaduilla ajo on laissa kielletty.
- Älä koskaan lataa akkua tai anna sille lisävirtaa kun akku on paikallaan kelkassa.
- Älä voitele kaasu- tai jarruvaijereita tai niiden kuoria.
- Puhdista astinlaudat lumesta ja jäästä ennen kelkan käyttöä.
- Moottori pitää aina sammuttaa ja sen on annettava jäähtyä ennen voiteluja ja huoltoja.
- Kelkan mukana on äänitorvi. Asenna se kelkkaan paikoilleen. (pakollinen Suomessa ja Ruotsissa)

BOMBARDIER KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2002 LYNX MOOTTORIKELKKA

1. TAKUUN SISÄLTÖ

BOMBARDIER-NORDTRAC ("BOMBARDIER") takaa, että jokainen 2002 LYNX moottorikelkka on vapaa materiaalista tai työstä johtuvista vioista alla mainitun ajan.

Kaikilla valtuutetun LYNX jälleenmyyjän uuteen ja käyttämättömään 2002 LYNX moottorikelkkaan toimitushetkellä asentamalla alkuperäisillä BOMBARDIER lisävarusteilla on sama takuu kuin 2002 LYNX moottorikelkalla.

Tuotteen käyttäminen kisa- tai mihin tahansa kilpailutarkoitukseen, myös aikaisemman omistajan toimesta, aiheuttaa tämän takuun mitätöimisen.

2. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa LUOVUTUSPÄIVÄSTÄ ENSIMMÄISELLE ASIAKKAALLE tai KÄYTTÖNOTTOPÄIVÄSTÄ, (riippuen kumpi tapahtuu ensin) seuraavasti:

- a. 12 peräkkäistä kuukautta yksityiskäytössä
- b. 12 peräkkäistä kuukautta ammattikäytössä

Takuuaikana tehty korjaus, osien vaihto tai huolto eivät jatka tämän takuun kestoaikaa alkuperäisen takuuajan yli.

3. TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa ainoastaan 2002 LYNX moottorikelkassa, jonka ensimmäinen omistaja on ostanut uutena ja käyttämättömänä valtuutetulta BOMBARDIER jälleenmyyjältä. Em. jälleenmyyjän on oltava valtuutettu siinä maassa jossa myynti tapahtuu.

Takuun edellytys on että 2002 LYNX moottorikelkkaan on tehty ja dokumentoitu luovutus-huolto valtuutetun jälleenmyyjän toimesta.

Takuu on voimassa ainoastaan moottorikelkalla, joka on takuurekisteröity asianmukaisesti valtuutetun BOMBARDIER jälleenmyyjän toimesta.

Em. rajoitukset ovat tarpeellisia jotta BOMBARDIER voi huolehtia tuotteen ja käyttäjän turvallisuudesta.

Käyttäjän Oppaan mukaiset huollot on tehtävä ajallaan jotta takuu on voimassa.

BOMBARDIER pidättää oikeuden tehdä satunnaisia tarkastuksia asianmukaisten huoltojen suorittamisesta takuuajana.

4. ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on ilmoitettava viasta valtuutetulle BOMBARDIER jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmaantumisesta ja järjestää jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen.

Asiakkaan täytyy myös esittää BOMBARDIER jälleenmyyjälle todiste siitä että hän on ostanut tuotteen ja että sen takuu on voimassa.

Kaikki rajoitetun takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BOMBARDIERIN omaisuutta.

5. BOMBARDIERIN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Takuuaikana BOMBARDIER harkintansa mukaan korjaa tai vaihtaa virheelliset osat, mikäli tuote on ollut normaalikäytössä ja huollot on suoritettu asianmukaisesti, alkuperäisillä BOMBARDIER varaosilla ilman veloitusta osista ja työstä minkä tahansa valtuutetun BOMBARDIER jälleenmyyjän luona.

BOMBARDIER pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

6. TAKUU EI KORVAA

- Normaalisti kuluvia tai repeytyviä osia;
- Kunnossapitohuoltojen työ-, osa-, ja voiteluainekustannuksia, v irityksiä ja säätöjä;
- Vaurioita, jotka johtuvat vääranlaisesta/huonosta kunnossapidosta ja/tai varastoinnista. Oikea kunnossapito- ja varastointitapa on kuvattu 2002 Käyttäjän Oppaassa;
- Vaurioita, jotka johtuvat virheellisistä korjauksista, kelkan rakenteen muutoksista tai sellaisten osien käytöstä joita BOMBARDIER ei ole hyväksynyt;
- Vaurioita, jotka johtuvat BOMBARDIERIN valtuuttamattoman jälleenmyyjän suorittamista huolloista ja/tai korjauksista;
- Vaurioita, jotka johtuvat väärinkäytöstä, epänormaalista käytöstä, laiminlyönnistä tai LYNX moottorikelkalla ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai jos tuotetta käytetään ristiriitaisella tavalla Käyttäjän Oppaan ohjeisiin nähden;
- Vaurioita, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulipalosta, varkaudesta, vahingonteosta tai luonnonmullistuksesta;
- Vaurioita, jotka johtuvat sellaisen polttoaineen tai voiteluaineen käytöstä, joka ei sovelu käytettäväksi tuotteessa (Katso Käyttäjän Opas);
- Vaurioita, jotka aiheutuvat lumen tai veden pääsystä moottoriin tai polttoainejärjestelmään;
- Hinaus- ja varastointi-, puhelu-, vuokra-, taksi-, haitta-, ja vakuutuskustannuksia, palkkoja, ajan menetystä, tulonmenetystä eikä satunnaisia tai välillisiä vahinkoja;
- Vaurioita, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista

7. VASTUUN RAJOITUKSET

Tämä takuu antaa sinulle tarkoin rajatut oikeudet. Sinulla saattaa olla myös muita laillisia oikeuksia sovellettaessa kansallisia lakeja, jotka voivat vaihdella maittain. Milloin ko. maassa on sopivaa, tätä takuuta voidaan soveltaa muiden takuiden asemesta sellaisenaan tai epäsuorasti. Mikään muu vastaavaan tarkoitukseen sopiva takuu ei rajoita tätä takuuta. Tämä takuu ei vastaa satunnaisia ja välillisiä vaurioita, kuten esim. kuljetuskustannuksia ja käyttöajan menetystä. Kaikki maat eivät hyväksy yllä olevia rajoituksia, tällöin jotkut rajoituksista eivät ehkä päde.

Kansainvälinen maahantuojaja, paikallinen BOMBARDIER jälleenmyyjä eikä kukaan muukaan henkilö voi tehdä muutoksia tämän takuun sisältöön. Mikäli näin tapahtuu, BOMBARDIERIA kohtaa ei voida esittää minkäänlaisia vaatimuksia.

BOMBARDIER pidättää oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ymmärtäen kuitenkin että muutokset eivät koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

8. TAKUUN SIIRTO

Jos omistaja muuttuu takuuajana, takuun jäljellä oleva osa voidaan siirtää uudelle omistajalle jos BOMBARDIERILLE ilmoitetaan asiasta seuraavalla tavalla:

- a. Aikaisempi omistaja ottaa yhteyttä BOMBARDIERIIN tai valtuutettuun BOMBARDIER maahantuojaan/jälleenmyyjään ja antaa uuden omistajan tiedot, tai
- b. BOMBARDIER tai valtuutettu BOMBARDIER maahantuoja/jälleenmyyjä vastaanottaa todisteen siitä että aikaisempi omistaja suostuu omistajanvaihdokseen ja antaa lisäksi uuden omistajan tiedot

9. KULUTTAJANEUVONTA

- a. BOMBARDIERIN rajoitettuun takuuseen liittyvissä mahdollisissa epäselvissä tai kiistanalaisissa tapauksissa, BOMBARDIER suosittelee asian selvittämistä jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme keskustelua valtuutetun jälleenmyyjän huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b. Mikäli ratkaisua ei löydy, ota yhteys valtuutetun BOMBARDIER maahantuojan huolto-osastoon asian selvittämiseksi.

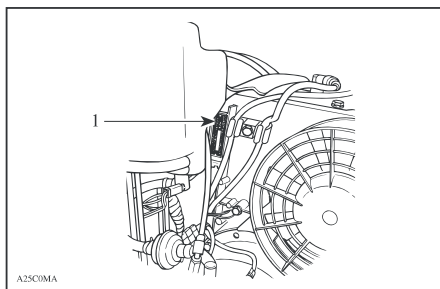
MOOTTORIKELKAN TUNNISTENUMEROT

Moottorikelkan pääosat (moottori ja runko) on varustettu omilla sarjanumeroilla. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelkka on joutunut väärin käsiin. Myyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasiakirjojen asianmukaisessa täyttämässä.

Bombardier-Nordtrac Oy ei myönnä takuuta, jos moottorin sarjanumero tai VIN- tunnus on poistettu tai jos ne ovat vahingoittuneet. On erittäin suositeltavaa merkitä sarjanumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

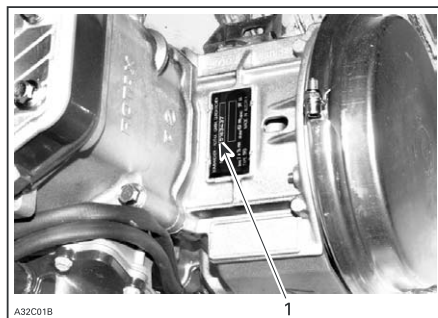


Moottorikelkan CE-tunnus, josta näkyy seuraavat tiedot: Kelkan sarjanumero, valmistusvuosi, valmistaja, moottorin maksimiteho ja paino käyttökuntoisena.



A25C01A

1. Moottorin sarjanumero

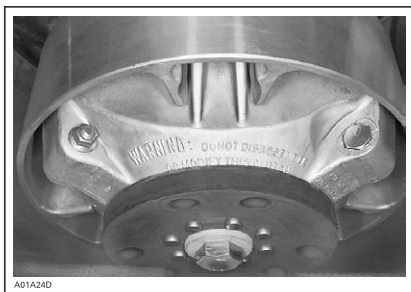


A32C01B

1. Moottorin sarjanumero

MOOTTORIKELKASSA OLEVAT OHJEMERKINNÄT

Lue seuraavat ohjeet ennen kuin otat moottorikelkan käyttöön.



Kaikki mallit

SUSPENSION ADJUSTMENT CHART/TABLEAU DES RÉGLAGES DE LA SUSPENSION			
FRONT SUSPENSION (SKI)/SUSPENSION AVANT (SKI)			
NOT APPLICABLE SANS OBJET			
REAR SUSPENSION/SUSPENSION ARRIÈRE		REAR SPRING RESSORT ARRIÈRE	
(LB)	LOAD CHARGE	(kg)	
up to 125	jusqu'à 57	1	
125 to 150	57 à 68	2	
150 to 175	68 à 79	3	
175 to 200	79 à 91	4	
FOR LOADS EXCEEDING RANGE SHOWN ABOVE, CONSULT YOUR DEALER SI LES CHARGES EXCÉDENT LES PLUSES MONTRÉES CI-DESSUS, CONSULTÉZ VOTRE CONCESSIONNAIRE			NOT APPLICABLE SANS OBJET
			418 001 01

A01A25D



VAROITUS



VARNING



WARNING

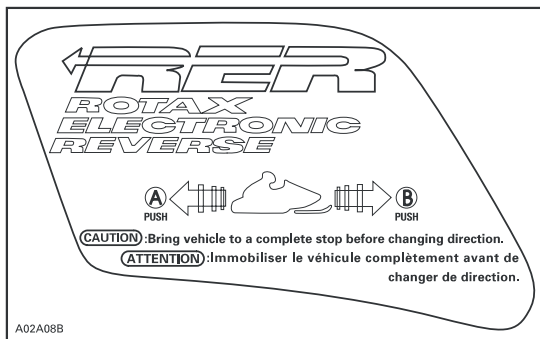


Älä tee säätöjä moottorin käydessä. Älä käynnistä moottoria, jos variaattorinhihna tai variaattorinsuoja ei ole paikoillaan. Teetä variaattorin säädöt valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Utför inga justeringar eller liknande i motorutrymme då motor går. Starta ej motorn utan att variatorern och variatorskydd är monterade. Låt en auktoriserad serviceverkstad utföra eventuella justeringar i variatorn.

Do not carry out any adjustments when the engine is running. Do not start the engine if the fan belt or belt guard is not placed. Let an authorized service company carry out the variator adjustments.

5447014



A02A08B

Kaikki peruutusvaihteella varustetut mallit

HALLINTALAITTEET

HUOM! Jotkut hallintalaitteet eivät ole kaikissa malleissa. Näissä tapauksissa numero puuttuu esittelystä. Hallintalaitte voi olla myös vaihtoehtoinen.



Rave 800 Sp, Enduro, Sport Touring, Super Touring, Ranger, Safari, Explorer



GLX 5900 FCE, GLX 6900 FCE, 5900 ST



Forest Fox S

1. Kaasuvipu

Sijaitsee ohjaustangon oikeassa päässä. Kun vipua painetaan, se säätää sekä moottorin kierrosluvun että vaihteiston kytkeytymisen. Kun vipu vapautetaan, se palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.

2. Jarruvipu

Sijaitsee ohjaustangon vasemmassa päässä. Painettaessa jarru toimii. Vapautettaessa se palautuu alkuperäiseen asentoonsa. Jarrutusvoima on suoraan verrannollinen jarruvipuun kohdistettavan voiman kanssa.

VAROITUS!

Liiallinen tai toistuva jarrujen käyttö suurien nopeuksien pysäytyksiin voi aiheuttaa ylikuumentumisen jarrujärjestelmässä. Tämä ylikuumentuminen voi myös aiheuttaa äkillisen jarrujen pettämisen ja/tai jopa tulipalon.

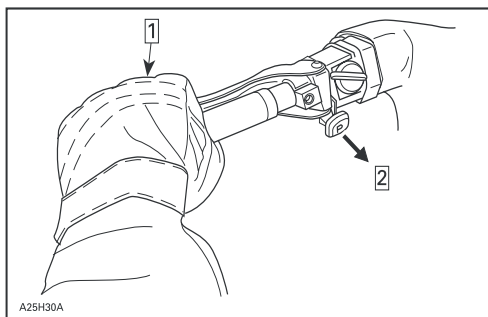
3. Pysäköintijarrun painike (joissakin malleissa)

Sijaitsee vasemmassa kädensijassa. Pysäköintijarrua tulee käyttää aina kun kelkka on pysäköity. Älä kuitenkaan koskaan jätä kelkkaa pelkän pysäköintijarrun varaan jyrkkään rinteseen.

TÄRKEÄÄ!

Varmista että pysäköintijarru on kokonaan poiskytketty ennen kuin lähdet liikkeelle.

MEKAANINEN JARRU



Lukitse jarru puristamalla jarruvipua ja vetämällä samanaikaisesti seisontajarrun lukitusnapista toisella kädellä. Vedä kytkimestä kunnes se lukkiutuu kahvan loveen, jolloin voit vapauttaa jarrukahvan.

Vapauta jarru puristamalla jarruvipua ja työntämällä lukitusnappi takaisin alkuperäiseen asentoon. Vapauta aina seisontajarru ennen kuin lähdet liikkeelle.

Vaihe 1. Purista ja pidä

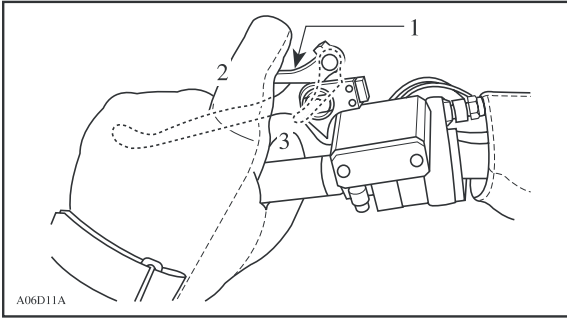
Vaihe 2. Vedä kokonaan

VAROITUS!

Lukitus pitää jarruvivun painettuna ja säilyttää siten paineen jarrulevyä vasten. Tämä paine saattaa kuitenkin laskea vähitellen niin pieneksi, että se enää pidä kelkkaa paikallaan. Tämän vuoksi, älä koskaan jätä kelkkaa rinteeseen pelkän seisontajarrun varaan.

HYDRAULIJARRU

Lukitse puristamalla jarruvivua ja vetämällä samanaikaisesti lukitusvivusta sormella. Jarruvipu jää nyt puoliväliin ja jarru on kytketty päälle. Vapauta jarru puristamalla jarruvivua. Lukitusvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa. Jarruvipu palautuu normaaliasentoon. Vapauta aina seisontajarru ennen kuin lähdet liikkeelle.



1. Lukitusvipu
2. OFF (POIS PÄÄLTÄ)
3. ON (PÄÄLLÄ)

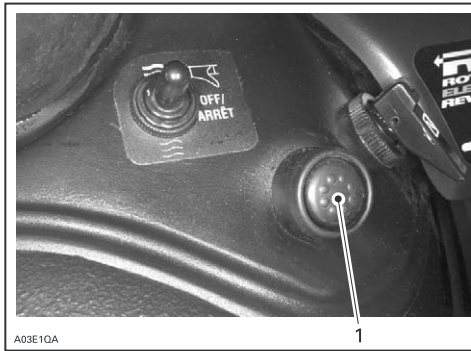
4. Vaihteensiirtovipu**VAROITUS!**

Moottorikelkan kova peruutusvauhti voi yllättää. Istu tukevasti kelkan penkissä jo kun kytket peruutusvaihteen päälle. Muista pysäyttää kelkka kokonaan ennen vaihteen vaihtamista. Katso ettei lähelläsi ole esteitä tai ihmisiä. Nopea peruuttaminen ja kääntäminen yhdessä saattavat vaikuttaa tasapainon säilyttämiseen. Peruuta aina maltillisesti.

Vaihtaminen

On suositeltavaa, että moottori on lämmennyt normaaliin toimintalämpötilaan ennen kuin sähköistä (RER) peruutusvaihdetta käytetään.

Peruutusvaihdetta voidaan käyttää ainoastaan moottorin ollessa käynnissä. Vaihte on aina automaattisesti eteenpäin, kun moottori käynnistetään pysäyttämisen tai sammumisen jälkeen.



1. Peruutusvaihteen kytkin

Vaihteen käyttö

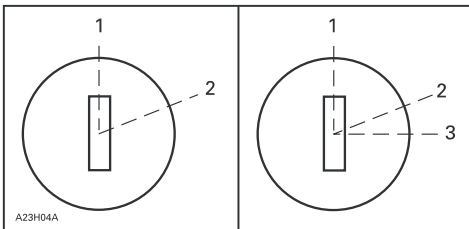
Kun kelkka on täysin pysähtynyt ja käyt tyhjäkäynnillä, paina ja vapauta sähköisen peruutusvaihteen kytkin. Moottorin kierros-luku laskee muutamassa sekunnissa. Tämän jälkeen moottorin pyörimissuunta muuttuu vastakkaiseksi ja kierrosnopeus nousee takaisin normaalille tyhjäkäyntitasolle.

5. Peruutuksen merkkivalo/Öljyn merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy kun peruutusvaihte laitetaan päälle.

6. Virtalukko

Valot ovat automaattisesti päällä kun moottori käy.



Käsi-käynnisteiset

1. OFF (Virta pois päältä)
2. ON (Virta päällä)

Sähkökäynnisteiset

1. OFF (Virta pois päältä)
2. ON (Virta päällä)
3. START (Käynnistys)

Käsikäynnistys

Avaimella toimiva 2-asentoinen kytkin. Moottorin käynnistämiseksi käännä avain asentoon "ON". Sammuttaaksesi moottorin käännä avain asentoon "OFF".

Sähkökäynnistys

Joissakin malleissa

Avaimella toimiva 3-asentoinen kytkin. Käynnistääksesi moottorin käännä avain "START" -asentoon

TÄRKEÄÄ!

Älä pidä avainta START -asennossa kauempaa kuin 30 sekuntia. Avaimen pitäminen START -asennossa moottorin käydessä vaurioittaa käynnistysmoottoria.

Vapauta avain heti, kun moottori käynnistyy; se palautuu tällöin ON -asentoon. Mikäli moottori ei käynnisty ensimmäisellä yrityksellä, täytyy avain kääntää kokonaan OFF -asentoon joka kerta ennen kuin yrität käynnistystä uudelleen. Pysäyttääksesi moottorin, käännä avain OFF -asentoon.

HUOM: Moottori voidaan käynnistää myös käsin, jos on tarpeen.

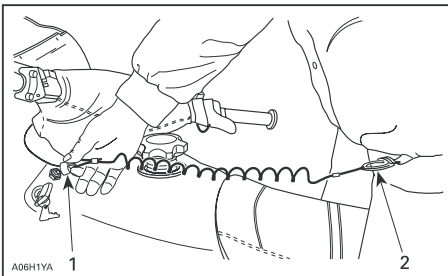
Mikäli startti ei toimi, tarkista sulake (KATSO: SULAKKEET)

7. Turvakatkaisin

Kaikki mallit

Valot syttyvät automaattisesti päälle kun moottori käynnistetään. Turvakatkaisin sammuttaa moottorin mikäli kuljettaja putoaa kelkasta.

Käyttö



Kiinnitä turvakatkaisin sopivaan paikkaan, ranteeseen tai ajopuvussa olevaan lenkkiin, ja toinen pää kelkassa olevaan vastakappaleeseen ennen kuin käynnistät moottorin.

1. Kiinnitä vastakappaleeseen
2. Kiinnitä ajovarusteisiin

Mikäli moottori joudutaan sammuttamaan hätätilanteessa, vedä turvakatkaisin kokonaan irti vastakappaleesta.

Joissakin malleissa

DESS (Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä) järjestelmä suojaa varkauksilta.

Moottorikelkan mukana toimitettava turvanaru on jälleenmyyjän ohjelmoima ja ainoastaan sitä käyttäessä moottori voi saavuttaa yli 3000 kierrosta minuutissa.

Käytettäessä väärää turvanarua moottori ei saavuta tarpeeksi kierroksia, jotta kelkka lähtisi liikkeelle.

Moottorikelkan MPM yksikkö voidaan ohjelmoida useita turvanaruja. Käytännön syistä suosittelemme ylimääräisen varanarun hankkimista Lynx jälleenmyyjältä. Siitä on hyötyä jos naru katoaa tai jos kelkalla on useita käyttäjiä.

Merkkiäni ja merkkivalojen toiminta

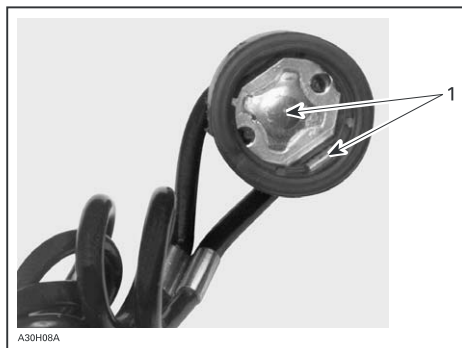
Starttimalleissa

Kun moottori on käynnistetty, kuuluu kaksi merkkiääntä ja merkkivalo välähtää kahdesti, jolloin MPM yksikkö on tunnistanut DESS -turvanarun. Moottorikelkalla voidaan ajaa normaalisti.

Yksi merkkiääni kolmessa sekunnissa DESS-merkkivalon vilkkuessa samanaikaisesti tarkoittaa, että yhteys on huono eikä kelkalla voida ajaa.

Tarkista kytkentä poistamalla turvanaru pistokkeesta. Puhdista lika ja lumi pois. Asenna turvanaru uudelleen ja käynnistä moottori. Jos valo vilkkuu edelleen kolmen sekunnin välein, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

HUOM! Merkkiääni kuuluu vain peruutusvaihteella varustetuissa malleissa, joissa on peruutussumeri.



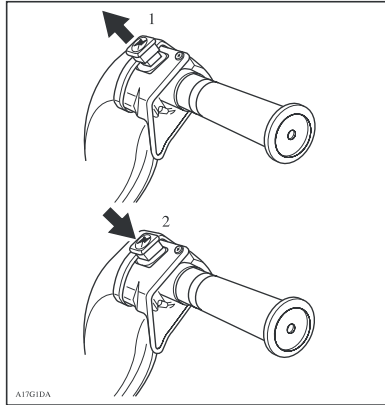
1. Puhdista lika ja lumi pois

8. DESS -merkkivalo

DESS merkkivalo vilkkuu, mikäli ajonesto-systeemi on kytkeytynyt päälle. Joissakin mal-
leissa DESS merkkivalo vilkkuu myös sähköpakin ollessa kytkettyinä.

9. Hätäkatkaisin

Paina - vedä tyyppinen katkaisin, sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella. Käytetään moot-
torin pysäytykseen hätätilanteissa. Paina katkaisin alas OFF -asentoon ja samaan aikaan
jarruta. Käynnistääksesi uudelleen nosta katkaisin ylös ON -asentoon.



1. ON (Päällä)
2. OFF (Pois päältä)

VAROITUS!

Kun olet käyttänyt hätäkäynnistysnarua, älä päästä sitä osumaan pyörivään kytkimeen. Laita variaattorinsuoja varovasti paikalleen ja lukitse se. Pidä kädet ja vaatteet kaukana variaattorista. Älä aja kelkalla variaattorinsuojan ollessa auki. Tämä saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Kokeile katkaisimen käyttöä ensimmäisellä ajokerralla. Näin saadaan tuntuma sen käytöstä, eikä se aiheuta yllätyksiä varsinaisessa hätätilanteissa.

VAROITUS!

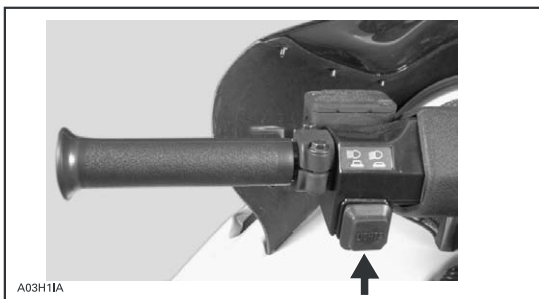
Mikäli katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on mahdollinen vika etsittävä ja kelkka on korjattava ennen seuraavaa käyttöä.

10. Valonvaihdin

Ohjaustangon vasemmassa päässä oleva kytkin, jota kääntämällä voidaan valita joko lyhyet tai pitkät ajovalot.

VAROITUS!

Älä aja kulkulla, jos ajovalon suuntaus on virheellinen. Väärin suunnattu ajovalo valaisee huonosti.



Valonvaihdin (Joissakin malleissa)

11. Käsikäynnistin

Takaisinkelautuva käynnistin sijaitsee kelkan oikealla sivulla. Vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta.

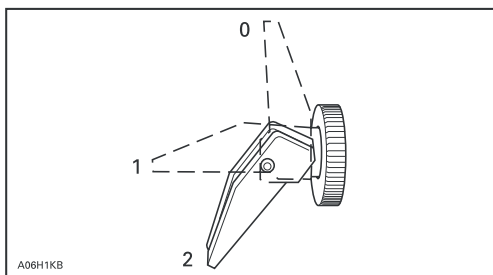
Nykyä sitten voimakkaasti. Vapauta kahva hitaasti.

VAROITUS!

Älä vedä käynnistysnarua kokonaan ulos äläkä päästä sitä palautumaan vapaasti. Pidä kahvasta kiinni ja anna käynnistimen palautua hitaasti. Käynnistin saattaa muutoin rikkoa.

12. Rikastin

3-asentoinen rikastin, vain kylmäkäynnistykseen.



- 0. OFF(POIS PÄÄLTÄ)
- 1. Asento 1
- 2. Asento 2

VAROITUS!

Ennen kuin käynnistät kelkkaa niin muista kytkeä hätäkatkaisijan naru ajovarusteisiisi. Muutoin kelkka saattaa lähteä liikkeelle itsestään ja aiheuttaa vaaratilanteen.

Kylmän koneen käynnistäminen

Älä käytä kaasua yhtä aikaa rikastimen kanssa.

Käännä rikastinvipu asentoon 2. Käynnistä kone, älä paina kaasua. Anna koneen käydä noin 5 sekuntia, jonka jälkeen käännä vipu asentoon 1. Käännä n. 15-20 sekunnin kuluttua vipu asentoon OFF.

HUOM: Erittäin kylmällä säällä, kylmemmällä kuin -20° , rikastinta voidaan pitää päällä kunnes moottori käy tasaisesti.

Racing-mallien kylmäkäynnistys

Pumppaa primerillä 2-3 kertaa. Nykäise narusta.

Kylmällä säällä, mikäli moottori yrittää sammua, pumppaa silloin tällöin primerillä, kunnes moottori pysyy tyhjäkäynnillä.

Lämpimän koneen käynnistäminen

Älä käytä rikastinta. Jos moottori ei käynnisty, käännä rikastin asentoon 1. Käynnistä moottori. Älä käytä kaasua, kun moottori käy. Käännä vipu takaisin.

13. Nopeusmittari

Helppolukuinen näyttö ilmoittaa moottorikelkan nopeuden kilometreinä tunnissa.

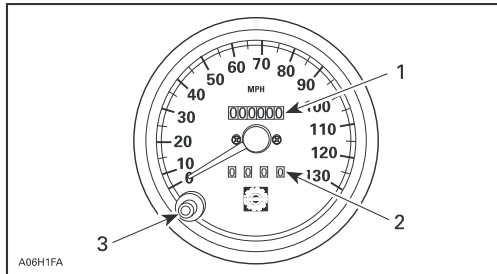
14. Matkamittari

Matkamittari tallentaa kelkalla ajetun kokonaismatkan kilometreinä.

15. Välimatkamittari

Tämä mittari tallentaa ajokilometrit, voidaan nollata haluttaessa.

1. Matkamittari
2. Välimatkamittari
3. Nollauspainike



16. Kierroslukumittari

Helppolukuinen näyttö osoittaa montako tuhatta kierrosta minuutissa moottori pyörii.

17. Polttoainemittari/Polttoainesäiliön korkki

Kierrä korkki auki tankkausta varten. Tankkauksen jälkeen kierrä korkki tiukasti kiinni.

VAROITUS!

Polttoaine säiliössä voi olla paineistunutta. Avaa korkki hitaasti. Polttoaine on herkästi syttyvää ja palavaa nestettä. Älä koskaan käytä tulitikkua, savukkeensytytintä tai muuta avotulta polttoainemäärän tarkistukseen. Älä koskaan täytä polttoainetankkia ihan täyteen ennen kelkan siirtämistä lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa, polttoaine laajenee ja saattaa tulla yli säiliöstä. Pyyhi aina kaikki valumat ja roiskeet kelkan päältä.

18. Kaukovalojen merkkivalo (sininen)

Kaukovalojen merkkivalo palaa pitkien valojen ollessa kytkettynä.

19. Tuorevoitelujärjestelmän öljytason merkkivalo (punainen)

Tämä valo syttyy kun öljyn pinta on alhaalla. Tarkista taso ja lisää tuorevoiteluöljyä heti kun mahdollista.

20. Moottorin ylikuumentumisen varoitusvalo (punainen)

Mikäli lamppu palaa, vähennä nopeutta ja aja irtolumella tai pysäytä moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun Lynx huoltoliikkeeseen.

21. Käsikahvojen lämmityksen katkaisin

Joissakin malleissa

3-asentoinen vipukytkin on sijoitettu kojetaulun vasempaan reunaan. Kytkimestä voi valita sopivan lämpötilan kahvoille.

22. Lämmitettävät käsikahvat

Joissakin malleissa

2-asentoinen vipukytkin. Valitse sopiva asento pitääksesi kätesi ja oikean käden peukalosi sopivan lämpiminä.

22. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin

Joissakin malleissa

3-asentoinen vipukytkin. Valitse sopiva asento pitääksesi oikean käden peukalosi sopivan lämpimänä.

23. Kuomun kiinnityskumit

Kuomu on lukittu paikoilleen kumikiinnikkeillä. Avataksesi kuomun, vedä kiinnikkeitä ja vapauta ne koukuista. Nosta kuomua varovasti kunnes se pysähtyy rajoittimeensa.

24. Säädettävät peilit

Peilit voidaan säätää kuljettajalle sopiviksi.

VAROITUS!

Säädä kelkkaa sen ollessa pysähtyneenä ja turvallisessa paikassa.

25. Virran ulosotto

Joissakin malleissa

Virran ulosotto löytyy startilla varustetuista malleista. Pistokkeesta saatava jännite on 12 VDC.

26. Sulakkeet

Sähkökäynnistyksen sulake

Sähkökäynnistys on varmistettu 30 ampeerin sulakkeelle (Joissakin malleissa)
Mikäli sähkökäynnistys ei toimi, tarkista sulake. Mikäli tarpeen, vedä sulake pois ja vaihda uuteen samankokoiseen sulakkeeseen.

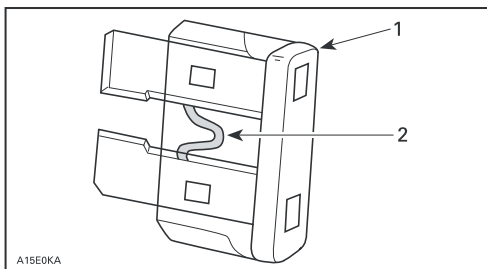
TÄRKEÄÄ!

Älä käytä suurempia sulakkeita sillä johdot voivat vaurioitua.

VAROITUS!

Mikäli sulake on palanut oikosulun tai jonkin virhetoiminnan vuoksi, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltooliikkeeseen.

Irrottaaksesi sulakkeen pidikkeestä, vedä sulake ulos. Tarkista onko hehkulanka ehjä.



1. Sulake
2. Tarkista onko sulanut

27. Etupuskuri

TÄRKEÄÄ!

Älä nosta kelkkaa puskurista. Nosta mieluummin varovasti suksista.

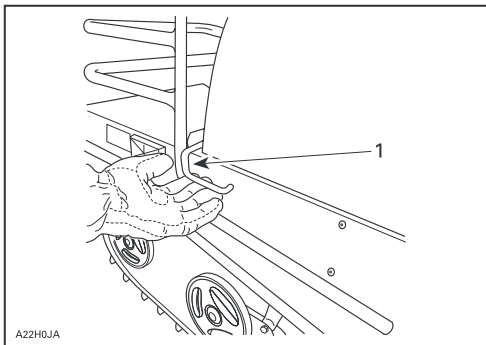
28. Tavaratila

VAROITUS!

Tavaroiden tulee olla huolellisesti kiinnitettynä eikä tavaratilassa ole suositeltavaa pitää mitään raskaita tai särkyviä esineitä.

Kelkkamallista riippuen tavaroiden säilytystila on joko moottoritilassa, istuimen takaosassa tai istuimen sisällä.

Tavaratila sijaitsee istuimen alla. Istuin avataan lukkoa nostamalla, kuten seuraava kuva osoittaa.



1. Nosta istuimen salvasta

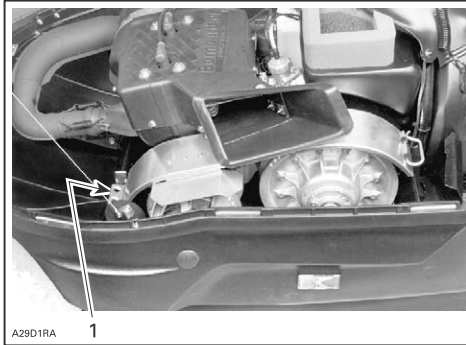
29. Työkalusarja

Moottorikelkan mukana on perushuoltotyökalut. Ne ovat kuomun sisällä vasemmalla puolella

II -variaattorin takana tai istuinkotelossa.

30. Sytytystulppien pidike

Pitää sytytystulpat kuivina ja puhtaina. Sytytystulpan pidike sijaitsee työkalulaatikossa tai tuorevoitelusäiliön oikeassa kyljessä.



1. Sytytystulppien pidike

Kiinnitä sytytystulpat tiukasti öljysäiliön kyljessä olevaan telineeseen. Laita tulpat paikalleen tulppa-avaimella (löytyy työkalulaatikosta).

HUOM: Varasytytystulppia ei toimiteta moottorikelkan mukana.

31. Istuinhihna

Istuinhihna on tarkoitettu matkustajalle tartuntakahvaksi.

32. Säädettävä selkänoja

Selkänojan asentoa ja tukikulmaa voidaan säätää kuljettajalle tai matkustajalle sopivaksi.

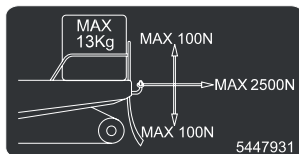
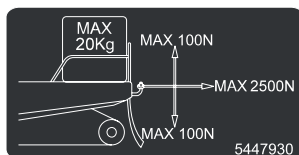
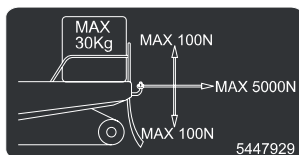
VAROITUS!

Selkänoja pitää säätää ainoastaan silloin kun moottorikelkka on pysähdyksissä. Säädä nojaa siten, että se antaa mahdollisimman hyvän tuen alaselälle. Ota aina huomioon matkustajasi mukavuus ja turvallisuus. Kiristä turvallisuusyistyistä kaikki säätömutterit.

33. Vetokoukku

Vetokoukulla voidaan vetää erilaisia rekiä tai vastaavia.
Käytä aina vetosilmukkaa, joka on yhteensopiva vetokoukukin kanssa.

HUOM! Muista lukita vetokoukukin lukitussalpa lukkosokalla.



Tarkista omassa kelkassasi olevasta tarrasta paljonko tavaratilaa saa laittaa kuormaa ja paljonko vetokoukulla saa vetää.

34. Apukahva

Apukahvaan voi tarttua kun kelkalla nousee esim. sivuttain mäkeä ylös.

VAROITUS!

Tätä kahvaa ei ole tarkoitettu hinaamiseen, vetämiseen tai muuhun vastaavaan. Se on ainoastaan tarkoitettu tilapäiseen tarkoitukseen noustaessa ylämäkeen. Pidä ainakin toinen käsi ohjaustangossa.

35. Primer

Käytä primeriä 2-3 kertaa, kun moottori on kylmä. Kun moottori on lämmin primeriä ei tarvita.

Varmista käytön jälkeen että primeri on painettu alas.

HUOM: Erittäin kylmällä säällä paina primeriä pitääksesi kelkan käynnissä.

36. Jousituksen säädöt

Jousituksen tehdassuositukset on merkitty variaattorissa olevaan tarraan.

Joissakin malleissa

Variaattorissa olevasta tarrasta näet kuorman mukaan määritellyt optimaaliset Lynx-mallisi jousituksen säädöt.

37. RER Peruutuskytkin

Sähköinen peruutusvaihte

Joissakin malleissa

Nämä mallit on varustettu ROTAX ELECTRONIC REVERSE (RER) sähköisellä peruutusvaihteella, joka voidaan kytkeä päälle peruutusvaihteen kytkimestä.

Peruutettaessa moottorin pyörimissuunta vaihtuu. Kun peruutusvaihteen kytkintä painetaan, signaali hidastaa moottorin kierrosluvun tarpeeksi alhaiseksi jotta sytytyksen ajoitus voi muuttua. Mekaanista toimintaa ja vaihteen vaihtamista ei tapahdu.

Säätötoimenpiteitä ei tarvita, paitsi korkeissa ajo-olosuhteissa. Korkeiden ajo-olosuhteiden tarvittavia säätöjä varten, ota yhteys valtuutettuun Lynx huoltoliikkeeseen.

YLEISTÄ

Kaikki mallit

Moottorikelkan hallittavuus ja ajomukavuus riippuvat jousituksen säädöistä. Valittava jousituksen säätö riippuu kuormasta, kuljettajan painosta, ajomielietyksistä, käytettävästä nopeudesta ja maasto-olosuhteista.

HUOM: Kaikki säädöt eivät välttämättä ole mahdollisia sinun kelkassasi. Käytä työkalulaukussa olevia kiintoavaimia.

Jousituksen säätöohjeet

Paras tapa säädön löytymiseksi on lähteä liikkeelle tehtaan asetusarvoista. Säädä yhtä muutujaa kerrallaan ja suorita testiajo, joka tulee tehdä aina samoissa olosuhteissa ja samoilla ajonopeuksilla.

Suorita muutoksia niin kauan kunnes löydät itseäsi miellyttävän alustan säädön

TÄRKEÄÄ!

Pysäytä aina kelkka kokonaan ja sammuta moottori ennen kuin ryhdyt säätämään jousitusta.

TÄRKEÄÄ!

Aina kun säädät liukutelaston jousitusta, muista tarkistaa telamaton kireys ja linjaus. Säädä tarvittaessa.

Kun jousitus pohjaa kevyesti kaikkein vaikeimmissa ajo-olosuhteissa, jousitus on oikein säädetty.

Takajouset - Ajomukavuus

Kun kuljettaja ja matkustaja (jos kahdenistuttava) asettuvat paikoilleen, moottorikelkan ta-kaosan kuuluu painua noin 50-75 mm.

TÄRKEÄÄ!

Käännä aina vasemman puolen säätökahvaa vastapäivään ja oikean puolen säätökahvaa myötäpäivään. Vasemman ja oikean puolen säätökahvat tulee aina asettaa samaan säätö-asentoon.

Keskijousi - Ohjautuvuus

Aja kohtuullisella nopeudella reitillä, jossa on epätasaisuuksia. Mikäli ohjaus on helppoa, anna keskijousen jäädä tälle säädölle. Jos ohjaus ei miellytä, säädä keskijousi ja testaa uudelleen.

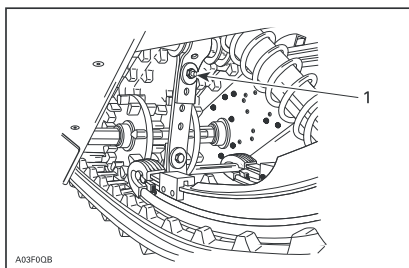
Rajoitinhihna – Painopisteen muuttuminen

Aja hitaalla nopeudella, suorita sitten kiihdytys. Tarkkaile ohjauksen toimivuutta. Säädä rajoitinhinnan pituus sopivaksi.

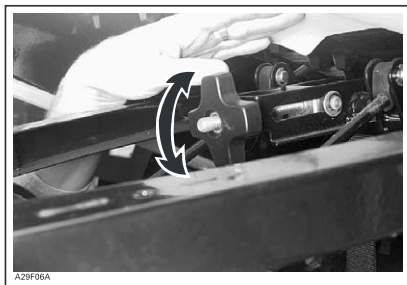
Kuormittamattoman rajoitinhinnan liikkumavaran tulee olla 12 mm.

TÄRKEÄÄ!

Mikäli säätöremmin pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää säätää uudelleen.



1. Säädä hinnan pituutta vaihtamalla pultin paikkaa



Joustavan jatkoerän säätö

Jatkoerä voidaan säätää vallitsevan ajotavan ja ajo-olosuhteiden mukaan.

Syvän lumen säätö

Irrota lukitusmutterit. Kiristä mutteria $\frac{3}{4}$ kierrosta sen jälkeen kun se koskettaa säätölevyä. Säädä molemmat puolet samaan asentoon.

Ajo reitillä, ilman kuormaa tai kuorman kanssa

Kiristä mutteria kolme kierrosta, sen jälkeen kun se koskettaa säätölevyä. Maksimi esikiris-tys on edellä mainittu kolme kierrosta. Kiristä lopuksi lukkomutterit. Säädä molemmat puo-let samaan asemaan.

Jatkoerän liikkeen rajoitin

Syvällä lumella ajoa varten; älä lisää säätölevyjä tai kumivaimentimia.

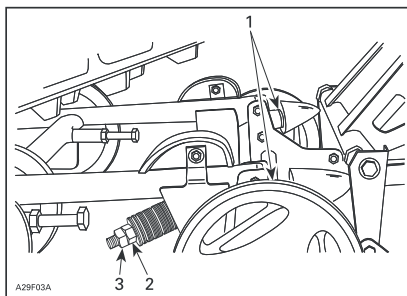
Ajaessasi reitillä matkustajan kanssa; asenna yksi säätölevy jokaisen vaimentimen alle.

Ajaessasi raskaan lastin kanssa tai vetäessäsi kuormaa; asenna kaksi säätölevyä jokaisen kumivaimentimen alle.

TÄRKEÄÄ!

Asenna aina yhtä monta säätölevyä molemmille puolille.

1. Säätölevyt
2. Mutteri
3. Lukitusmutteri



Etujouset - Käsiteltävyys

Aja kohtuullisella nopeudella ja tarkista vastaako käsiteltävyys tottumuksiasi.

Säädä etujouset sopivaan asetukseen.

TÄRKEÄÄ!

Säädä molemmat etujouset aina samalla tavalla.

JOUSITUKSEN VIANETSINTÄ**ONGELMA****KORJAAVA TOIMENPIDE**

Epävakaata ohjausta

Tarkista suksien yhdensuuntaisuus ja kulmien säätö (Ota yhteys valtuutettuun Lynx huoltoliikkeen kanssa)
Vähennä suksien painetta maata vasten.
Vähennä etujousituksen jousikuormitusta.
Lisää keskijousen jousikuormitusta.
Vähennä takajousituksen jousikuormitusta.

Kelkka on epävakaata ja pyrkii kiertymään keskipisteen ympäri

Vähennä takajousituksen etupukin kuormitusta
Vähennä keskijousen jousikuormitusta
Lisää takajousen jousikuormitusta

Ohjaus on raskasta

Vähennä suksipainetta maata vasten
Vähennä etujousituksen jousikuormitusta
Lisää keskijousen jousikuormitusta

Kelkan takapää tuntuu jäykältä

Vähennä takajousituksen jousikuormitusta

Kelkan takapää tuntuu pehmeältä

Lisää takajousituksen jousikuormitusta

Takajousituksen etummainen iskunvaimennin ottaa usein pohjaan

Löysää rajoitinhihnaa niin paljon kuin mahdollista
Lisää keski-iskunvaimennuksen jousikuormitusta

Telamatto pyörii tyhjää lähdeettäessä liikkeelle

Pidennä rajoitinhihnaa
Vaihda ajoasentoa

Ajo syvässä lumessa

Ajettaessa moottorikelkalla syvässä lumessa, saattaa olla välttämätöntä muuttaa etujousituksen säätöä, rajoitinhihnan pituutta, suksipainetta tai ajoasentoa vastaamaan tilannetta/kulmaa, missä telamatto kohtaa lumen.

Käyttäjän perehtyneisyys erilaisiin säätömahdollisuuksiin ja lumiolosuhteet vaikuttavat tehokkaasti saavutettuun lopputulokseen.

POLTTOAINE JA ÖLJY

Suosittelava polttoaine

Käytä lyijytöntä 95E oktaanista polttoainetta kaikissa muissa malleissa, paitsi GLX 5900 FCE, Forest Fox S, ja 6900 FCE malleissa on käytettävä 98E oktaanista polttoainetta.

Ajettaessa puuterilumella tai alle -10° lämpötilassa suosittelemme jäänestoaineen lisäämistä 1% bensiiniin määrään. Tällä varotoimenpiteellä voidaan vähentää kaasuttimien jäätymistä, mikä joissakin tapauksissa voi aiheuttaa korkeampaa polttoaineen kulutusta tai vakavia vaurioita moottorille.

TÄRKEÄÄ!

Älä koskaan kokeile muunlaisia polttoaineita. Ei-suositeltavan polttoaineen käyttö saattaa johtaa moottorikelkan suorituskyvyn heikkenemiseen sekä vaurioihin polttoainejärjestelmän tärkeissä osissa ja moottorissa. Älä koskaan käytä vanhaa polttoainetta. Oktaanipitoisuus laskee puolessa vuodessa noin 5 pykälää. Käytä aina tuoretta polttoainetta.

VAROITUS!

Älä tankkaa säiliötä ihan täyteen, mikäli aiot siirtää moottorikelkan kylmästä lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa tulvia yli. Polttoaine on herkästi syttyvää ja räjähdysherkkää tietyissä olosuhteissa. Pyyhi aina pois moottorikelkan päälle valunut polttoaine tai öljy.

Suosittelava öljy

TÄRKEÄÄ!

Älä sekoita öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkkeja keskenään. Polttoainesäiliön korkissa on polttoainemittari. Öljysäiliön korkissa lukee "OIL".

Öljy on tuorevoitelusäiliössä.

Käytä Bombardier Moottorikelkkojen tuorevoiteluöljyä (Til no: 1471599 20x1l) tai synteetistä tuorevoiteluöljyä.

HUOMAUTUS: Lisää öljyä jokaisen tankkauksen yhteydessä.

Öljysäiliö on täytettävä niin täyteen, että kampiakselin keskiosan täyttöletku täyttyy öljystä.

VAROITUS!

Tankkaa kelkka vain hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä koskaan lisää polttoainetta moottorikelkkaan avotulen läheisyydessä tai moottorin käydessä. Älä tupakoi tankkauksen aikana. Älä istu kelkan päällä polttoainesäiliön korkin ollessa auki.

KYLMIEN OLOJEN KAASUTTIMEN SÄÄDÖT

Kaikki kelkat on kalibroitu -20° lämpötilaan. Kelkoilla voi ajaa myös lämpimimmässä olosuhteissa.

TÄRKEÄÄ!

Jos ajat kylmemmissä olosuhteissa kuin -20° varten ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoiliikkeeseen. Kaasuttimet täytyy mahdollisesti kalibroida uudelleen.

SISÄÄNAJO

Moottori

TÄRKEÄÄ!

Rotax-moottoreille sisäänajo on välttämätöntä ennen moottorin käyttämistä täydellä teholla. Moottorin valmistaja suosittelee sisäänajon pituudeksi 10-15 käyttötuntia, noin 500 km.

Sisäänajon aikana kaasua ei saa avata enempää kuin $\frac{3}{4}$. On kuitenkin hyvä suorittaa kevyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta. Toistuvat täyskaasukiihdytykset, jatkuva ajo suurella nopeudella sekä kuorman vetäminen ovat vahingollisia sisäänajon aikana.

Sisäänajon ja aina kauden alkaessa tulee ensimmäiseen täyteen tankilliseen lisätä 500 ml Rotax tuorevoitelöljyä (Til.no: 1471599, 20x1l). Irrota tulpat sisäänajon jälkeen ja puhdista ne.

Variaattorihihna

Uusi variaattorihihna vaatii noin 50 km sisäänajon ilman kiihdytyksiä, hidastuksia, raskasta vetoa tai nopeaa ajoa.

10 tunnin ensihuolto

10 tunnin ensihuolto tulee ehdottomasti suorittaa ensimmäisen 10 käyttötunnin, 30 päivän tai 500 kilometrin kuluttua ostopäivästä (sen mukaan mikä täyttyy ensin).

Tämä antaa myös tilaisuuden selvittää ensimmäisten ajotuntien aikana mahdollisesti syntyneet kysymykset. On edullisempaa korjata vika heti sen ilmestyttyä kuin siirtää sen korjausta.

HUOM! 10 tunnin huolto tapahtuu omistajan kustannuksella.

ENNEN KÄYNNISTYSTÄ

VAROITUS!

Älä koskaan käytä moottoria suljetussa tilassa.

Tarkistuskohdat:

- Kokeile kaasuvipua muutaman kerran tarkistaaksesi sen esteettömän toiminnan. Varmista myös sen palautuminen tyhjäkäyntiasentoon.
- Kokeile jarrukahvaa ja tarkista jarrujen varma toiminta. Jarrukahva ei saa tarttua kiinni.
- Tarkista suksien kunto ja ohjauksen toiminta.
- Tarkista telamatto ja telapyörät. Poista jää ja lumi. Varmista että telapyörät pyörivät vapaasti.
- Tarkista voiteluöljyn ja polttoaineen määrä.
- Varmista että ilmansuodattimessa ei ole lunta.
- Tarkista vaihteiden toiminta.
- Tarkista jäähdytysnesteen määrä. Nestetason tulee olla kylmää moottoria (ENGINE COLD) osoittavalla merkkiviivalla.
- Tarkista valojen toiminta.

VAROITUS!

Pidä astinlaudat puhtaina lumesta ja jäästä, muuten ne voivat muuttua vaarallisen liukkaiksi.

TÄRKEÄÄ!

Käynnistä kelkka vasta sitten kun olet tarkistanut kaikki laitteet ja kun ne toimivat moitteettomasti.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

VAROITUS!

Kuljettajan ja matkustajan (mikäli kahdenistuttava) tulee ehdottomasti istuutua ennen moottorin käynnistämistä.

Tarkista kaasuvivun toiminta

Varmista että hätäkatkaisin on "ON" -asennossa

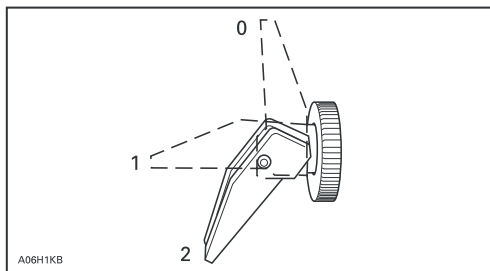
Varmista että turvakatkaisin on paikoillaan ja että se on kiinnitetty kuljettajaan.

PRIMER -pumpulla varustetut mallit

Pumppaa primer -pumpulla 2-3 kertaa.

HUOM: Primerin käyttö ei ole tarpeen, kun moottori on lämmin.

Rikastimella varustetut mallit



0. OFF (pois päältä)
1. Asento 1
2. Asento 2

Kylmän moottorin käynnistys

HUOM: Älä käytä kaasua yhtäaikaan rikastimen kanssa.

Käännä rikastimen vipu asentoon 2. Käynnistä moottori. Heti kun moottori käy, käännä rikastin asentoon 1. Muutaman sekunnin jälkeen, käännä rikastimen vipu asentoon OFF.

HUOM: Erittäin kylmällä säällä, yli -20° asteessa, rikastinta voi joutua käyttämään muutamia kertoja asennossa 1, kunnes moottori käy tasaisesti.

Lämpimän koneen käynnistys

Älä käytä rikastinta. Mikäli moottori ei käynnisty muutaman yrityksen jälkeen, käännä rikastimen vipu asentoon 1, suorita käynnistys. Heti kun moottori on käynnissä, käännä rikastimen vipu asentoon OFF.

Käsi­käynnistys

Laita avain virtalukkoon ja käännä se ON –asentoon.

Tartu käynnistimen kahvaan ja kun tunnet vastusta vedä moottori käyntiin. Palauta kahva takaisin.

VAROITUS!

Älä käytä kaasua käynnistykseen yhteydessä.

Sähkökäynnistys (joissakin malleissa)

Laita avain virtalukkoon ja käännä avainta myötöpäivään, kunnes käynnistin kytkeytyy. Vapauta avain välittömästi kun moottori on käynnistynyt.

TÄRKEÄÄ!

Älä pidä avainta ”START” asennossa 15 sekuntia kauempaa.

Mikäli sähkökäynnistystä ei jostain syystä voi käyttää, laita avain ”ON” asentoon ja käytä käsikäynnistintä.

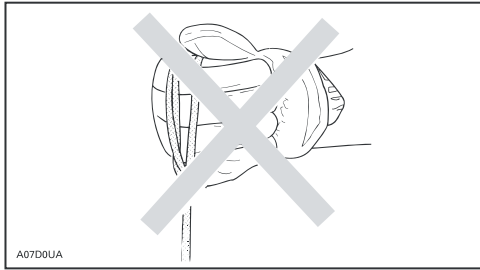
Varakäynnistys

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistinnarulla, joka on työkalulaatikossa.

Irrota variaattorisuoja

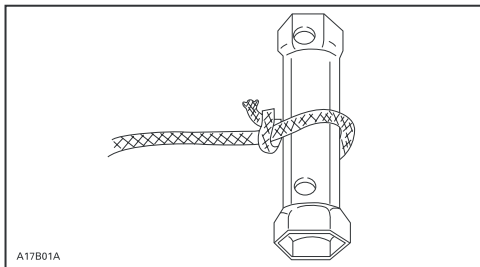
VAROITUS!

Älä kiedo narua käden ympärille. Käytä varakäynnistystä vain, kun se on tarpeellista. Korjaa moottorikelkka kuntoon mahdollisimman pian.

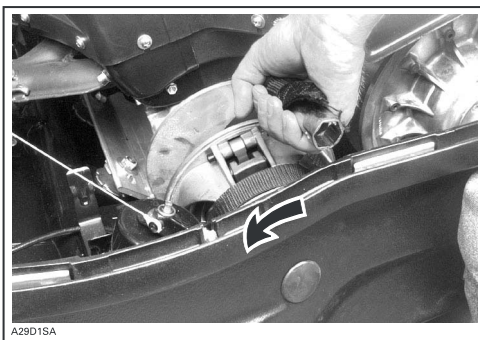


Kiinnitä varakäynnistysnaru käynnistyskahvaan ja työkalulaukusta löytyvään kiinnittimeen.

HUOM: Sytytystulpan avainta voidaan käyttää käynnistinkahvana.



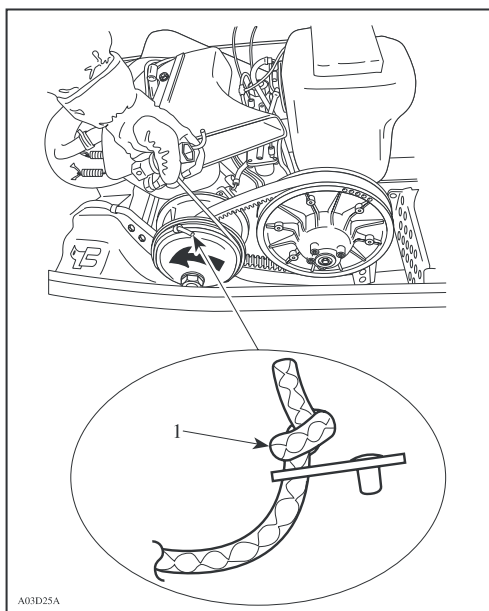
Kierrä naru tiukasti variaattorin ympärille. Käytä narun kiinnintä, joka sijaitsee työkalulaatikossa. Kun narusta vedetään, variaattori pyörii vastapäivään.



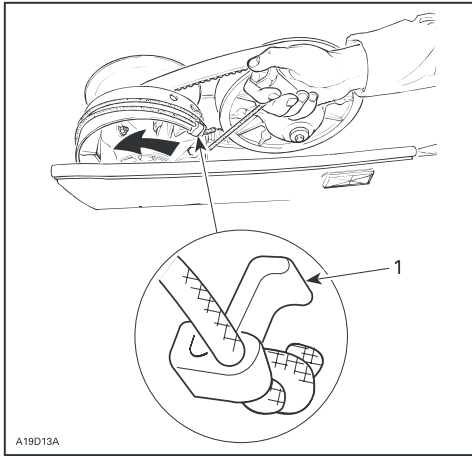
Kiinnitä varakäynnistysnaru käynnistyskahvaan ja työkalulaukusta löytyvään kiinnittimeen. Liitä kiinnitin variaattoriin. Kierrä naru tiukasti variaattorin ympärille. Variaattorin tulee vedettäessä pyöriä vastapäivään.

VAROITUS

Käynnistettäessä moottoria varakäynnistimellä, varo pyöriä variaattoreita. Älä koskaan työssä käsiäsi näihin osiin, seurauksena voi olla onnettomuus.



1. Solmu tälle puolelle



1. Kiinnittimen paikka (TRA -variaattori)

Vedä narusta tai remmistä reippaasti nykäisemällä. Vedä narusta kunnes se kulkee esteettömästi variaattorista. Käynnistä moottori käsikäynnistyksellä.

VAROITUS!

Kun joudut käynnistämään moottorikelkan hätätapauksessa moottorivariaattorin avulla, älä asenna variaattorisuojusta takaisin paikoilleen. Aja hitaasti ja korjauta kelkka välittömästi.

Moottorin sammutus

Vapauta kaasu ja odota kunnes moottori on palautunut tyhjäkäynnille. Sammuta moottori joko virta-avaimella tai turvakatkaisimella.

VAROITUS

Älä koskaan jätä virta-avainta ja turvakatkaisinta kelkkaan, kun lopetat ajamisen.

AJON JÄLKEEN

Sammuta moottori. Aseta kelkan takapäätä mekaaniselle tuelle. Poista lumi ja jää telastosta, telamatosta, etujousituksesta, ohjausmekanismista ja suksista. Suojaa kelkkasi kelkkapeitteellä.

ERIKOISTOIMINNOT

Ajo korkeissa olosuhteissa

Mikäli ajat yli 600 m korkeudessa, kelkkaasi pitää asentaa erikoissäädöt. Kysy valtuutetulta Lynx-huoltoliikkeeltä.

TÄRKEÄÄ!

Älä muuta alkuperäisiä tehdaskalibrointeja mikäli kelkkaa käytetään alle 600 m korkeudella.

Moottorin ylikuumeneminen

Ilmajäähdytteiset mallit

Sammuta moottori.

Tarkista ovatko ilmanohjaimet tukkeutuneet. Poista kaikki vieraat esineet. Tarkista puhaltimen hihnan kunto ja kireys. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

Nestejäähdytteiset mallit

Moottorin ylikuumenemisen merkkivalo syttyy ja moottori kuumenee liikaa.

Vähennä kierroksia ja aja kelkalla tai pysäytä moottori välittömästi. Hanki sopivaa jäähdytintestettä.

Moottori on saanut liikaa polttoainetta

Irrota sytytystulpat, kuivaa ne tai vaihda uusiin tarvittaessa.

Käynnistä uudelleen. Mikäli moottori ei käynnisty, toista sama käsittely.

Liukumuovien tarttuminen

Sammuta moottori.

Liukumuovit saavat voitelun lumesta. Ajettaessa tasaisella tai korkealla nopeudella ohutlumipeitteisellä alustalla, liukumuovit saattavat tarttua kiinni maton metallisiin liukusolkiin.

Anna liukumuovien jäähtyä.

Käynnistä moottori uudelleen ja aja kelkalla lumipeitteisellä pinnalla tai aja erittäin hitaalla nopeudella. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

VOITELU- JA HUOLTOTAULUKKO

Voitelu- ja huoltotaulukko

Jotkut huoltokohteista eivät välttämättä kuulu kaikkiin malleihin. Yksityiskohtaisemmat tiedot eri huoltoimenpiteistä saat valtuutetulta huoltoilikkeeltä.

- 1 Ajettu 250-500 km ensimmäinen huolto ja tarkistus, **valtuutettu huoltoilike suorittaa**
- 2 Ajettu 250 km tai viikottainen rutiniin tarkistus **käyttäjä/omistaja suorittaa**
- 3 Ajettu 1000 km tai kuukausittainen rutiniin tarkistus **käyttäjä/omistaja suorittaa**
- 4 Aina kun ajettu 3000 km tai vähintään kerran kaudessa tehtävä huolto, **valtuutettu huoltoilike suorittaa**
- 5 Kesäsiilytyshuolto, erityisohjeiden mukaisesti, **valtuutettu huoltoilike suorittaa**
- 6 Käyttöönottahuolto, ennen kauden alkamista, erityisohjeiden mukaisesti, **valtuutettu huoltoilike suorittaa**

		1	2	3	4	5	6
MOOTTORI JA JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ	Käynnistinnaru					x	x
	Moottorin kiinnitysruuvit	x			x		
	Pakoputkisto	x		x		x	
	RAVE-venttiilien puhdistus				x		
	Moottorin tuoreöljyvoitelujärjestelmä					x	
	Jäähdytysjärjestelmä (nesteen määrä/hihnan kunto)	x			x		
	Jäähdytysjärjestelmän letkut ja liitokset	x			x		x
	Jäähdytysnesteen vaihto (vähintään kerran vuodessa)					x	
Tiivisteiden kunto						x	
TUOREÖLJY-VOITELU	Tuorevoiteluöljy-suodattimen kunto			x			
	Tuoreöljy-suodattimen vaihto (vaihdettava vähintään kerran vuodessa)						x
	Tuorevoiteluöljypumpun säätö ja vaijerin kunto	x			x		
POLTTOAINE-JÄRJESTELMÄ	Polttoaineen stabiloimisaine					x	
	Polttoainesuodattimen puhdistus (polttoainetankki)	x				x	
	Polttoainesuodattimen vaihto (vaihdettava vähintään kerran vuodessa)						x
	Polttoaineletkut ja liitokset	x					x
KAASUTIN	Kaasuttimen säätö (synkronointi)	x			x		
	Kaasuttimen puhdistus				x		
	Kaasuvaijerin tarkastus	x	x				x
	Kumilappojen tarkastus	x		x			x
	Ilmansuodattimen puhdistus			x			x
VOIMANSIIRTO	Variaattorihihnan kunto	x	x				
	Variaattoreiden kunto (kuluneiden helojen ja liukupalojen vaihto)				x		
	Variaattoreiden puhdistus				x		x
	Variaattoripulttien kiinnityksen tarkistaminen	x					
	Tarkista ja säädä tarvittaessa II-variaattorin esikuormitus	x			x		
	Käsittele variaattoriakseseli anti-seize suoja-aineella				x		
	Tarkista ja säädä tarvittaessa variaattoreiden linjaus	x			x		
Tarkista ja uusi tarvittaessa painovarret (Comet)				x			
JARRU-JÄRJESTELMÄ	Jarrunesteiden määrä	x	x				x
	Jarrunesteiden vaihto (vaihto vähintään kerran vuodessa)					x	
	Jarrujen kunto (jarrupalat, letku, jarrulevy)	x	x				
	Jarrujen säätö (vaijerit)					x	
	Kristinpyörän voitelu (mekaaninen jarru)					x	
KETJUKOTELO	Ketjun kiristys	x		x			
	Variaattoriakseselin voitelu**	x		x			
	Ketjuketelön/vaihteiston öljymäärän tarkistus	x		x			x
	Ketjuketelön/vaihteiston öljyn vaihto (vaihto vähintään kerran vuodessa)	x			x		
	Vetoakseselin laakereiden voitelu**	x		x		x	

		1	2	3	4	5	6
OHJAUS	Ohjaustangon pultit, kiristys 26 Nm	x					
	Ohjaus ja etujousitusjärjestelmän voitelu	x		x		x	
	Suksien ja pohjarautojen kuluneisuus ja kunto	x	x				
	Purettavien etuiskunvaimentimien kunnon tarkistus	x		x			
	Purettavien etuiskunvaimentimien huolto ja öljynvaihto				x		
	Ohjauksen ja suksien ohjauskulmien säätö	x		x			
TELASTO/ TAKAJOUSITUS	Telaston jousituksen säätö				TARVITTAESSA		
	Telaston voitelu**				x	x	
	Telaston kunto (liukukiskot,pyörälaakerit)	x			x		
	Purettavat iskunvaimentajat huolto ja öljyn vaihto (tehtävä vähintään kerran kaudessa)				x		
	Rajoitinhinnan kunto				x		
	Telamaton kunto	x		x			
	Telamaton kiristys ja linjaus	x			TARVITTAESSA		
SÄHKÖ- LAITTEET	Sytytystulppien puhd. (vaihto 3000 km välein tai vähintään kerran vuodessa)*	x		x			
	Sytytyksen ajoitus	x					x
	Akun kunto	x		x			x
	Ajovalojen suuntaus				x		
	Johdinniput, kaapelit ja liitokset	x		x			x
	Valojen testaukset	x	x			x	x
	Pitkä/lyhyet valot, jarruvalot jne.						
	Turvaväytin toiminta						
MUUT	Rasvanippojen rasvaus ja nivelten öljyminen				x		
	Pulttiliitosten tarkastaminen ja kiristäminen	x			x		
	Yleistarkastus ja puhdistus				x		
	Huoltotiedotteiden mukaiset modifioinnit/toimenpiteet				TARVITTAESSA		
	Hallintalaitteiden testaus, koeajo	x			x		x

* Ennen uusien sytytystulppien vaihtoa käyttöönottohuollossa, käytä moottoria vanhoilla sytytystulppilla niin kauan, että kaikki ylimääräinen säilytysöljy palaa pois moottorista. Tee toimenpide hyvin ilmastoidussa tilassa.

** Voitele nämä kohteet jos kelkkaa käytetään kosteissa olosuhteissa (märkä lumi, sade, lätköt)

NESTE- JA ÖLJYMÄÄRÄT

TÄRKEÄÄ!

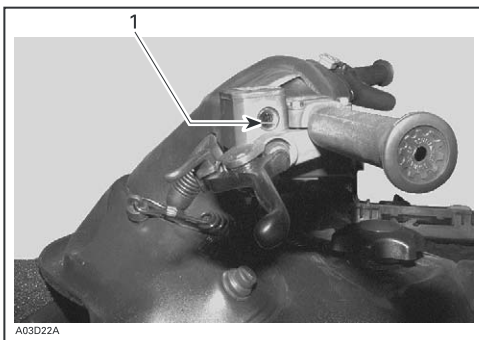
Moottorikelkan pitää olla tasaisella alustalla ennen nesteiden tarkistamista.

Jarrujärjestelmä

Tarkista jarrunesteen määrä kädensijassa olevasta säiliöstä. Lisää nestettä tarpeellinen määrä.

TÄRKEÄÄ!

Käytä ainoastaan DOT 4 jarrunestettä avaamattomasta pakkauksesta.



1. Minimi jarrunestemäärä

Ketjukotelon öljy

Tarkista öljymäärä mittatikulla.

Ketjukotelossa öljymäärän pitää olla mittatikun ala- ja ylämerkkien välissä. Mikäli tarpeellista, lisää Bombardier ketjukotelööljyä (Til no: 413 801 900).

Vaihdelaatikon öljy

Tarkista öljymäärä mittatikulla.

Vaihdelaatikossa öljymäärän pitää olla mittatikun ala- ja ylämerkkien välissä. Vaihdelaatikossa (2 vaihdetta eteenpäin ja pakki/RER) on käytettävä vaihteistoöljyä (Til.no: 320007 tai vastaavaa, SAE 75W-140 API GLS Hypoidi S täyssynteettistä öljyä)

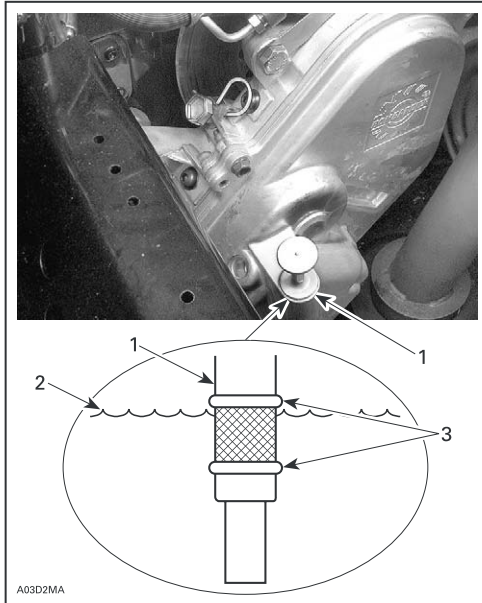
Kaikki mallit

Tarkista öljymäärä mittatikulla moottorikelkan ollessa tasaisella alustalla. Öljyn pinnan tulee olla ala- ja ylämerkkien välissä.

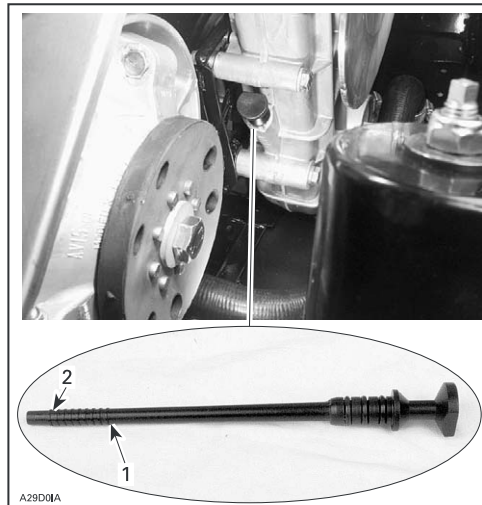
HUOM: On täysin normaalia, että öljytikun magneettiin on tarttunut metallihiukkasia. Mikäli suurempia metallipaloja esiintyy, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltooliikkeeseen. Pyyhi metallihiukkaset magneetista.

TÄRKEÄ!

Älä käytä muita kuin suositeltuja öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita synteettistä öljyä muuntyyppisiin öljyihin.



1. Öljytikku
2. Öljymäärä
3. Merkkien välinen alue



1. TÄYNNÄ merkki
2. Alemman määrän merkki

Tuorevoiteluöljyjärjestelmä

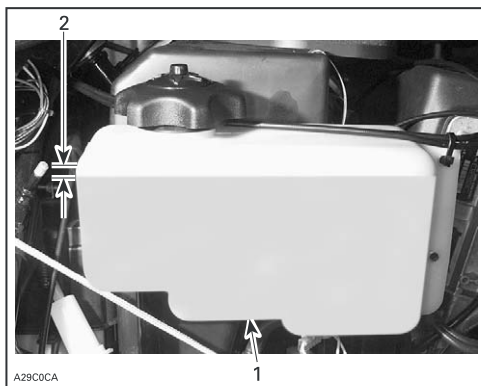
Pidä huoli siitä, että tuorevoiteluöljysäiliössä on aina riittävä määrä Bombardier-öljyä.

TÄRKEÄÄ!

Älä koskaan anna öljysäiliön tyhjentyä.

VAROITUS!

Tarkista öljymäärä aina tankkauksen yhteydessä ja lisää öljyä tarvittaessa. Pyyhi ylivuotanut öljy pois. Öljy on erittäin tulenarkaa.



1. Tuorevoiteluöljysäiliö
2. Maksimi korkeus: 13 mm kannesta

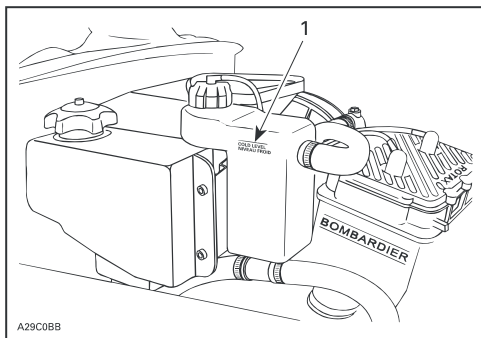
Jäähdytysjärjestelmä

Joissakin malleissa

Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämmössä. Nesteen tulisi ulottua jäähdytysnestesäiliön COLD LINE -merkkiin saakka (moottorin ollessa kylmä.)

HUOM: Mikäli tarkistat nestetason kylmässä ilmassa, se saattaa olla hieman merkkiviivan alapuolella.

Mikäli nestettä täytyy lisätä tai koko järjestelmä täytyy täyttää, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.



1. Kylmän nesteen pinta

AKKU

Irrotus

VAROITUS!

Älä koskaan käännä kelkkaa oikealle kyljelleen, jos siinä on nesteakku. Akkuhappo pääsee valumaan kelkan moottoritilaan ja siitä on seurauksena kelkan vaurioituminen.

VAROITUS!

Akun MUSTA negatiivinen kaapeli pitää aina irrottaa ensin ja laittaa paikalleen viimeiseksi.

VAROITUS!

Älä koskaan lataa akkua tai anna sille lisävirtaa kun se on paikallaan kelkassa.

Irrota akun kiinnitysremmi.

VAROITUS!

Käytä sopivia suojakäsineitä, kun irrotat akkua käsin. Käsineet eivät saa olla huokoista materiaalia.

Irrota akku kelkasta.

PUHDISTUS

Puhdista akku, akun päällyys, kaapelit ja akun navat ruokasooda-vesi liuoksella.

Irrota ruoste akkukaapeleiden liittimistä ja akun navoista käyttäen järeää teräsharjaa.

VAROITUS!

Älä laita akkua avotulen läheisyyteen.

ASENNUS

Laita akku kelkassa olevaan akkutelineeseen.

Kiinnitä akun kiinnitysremmi ja varmista että negatiivinen kaapeli on asennettu kuten alla olevassa kuvassa esitetään.



1. Negatiivinen kaapeli kiinnitysremmin alla

VAROITUS!

Kytke aina akkukaapelit tarkalleen määritellyssä järjestyksessä. Kytke PUNAINEN positiivinen kaapeli ensin, sitten MUSTA negatiivinen maakaapeli.

Lisää eristerasvaa (Til.no: 413 701 700) akun napoihin ja liittimiin.

Akun lataus

Akkunesteen määrä on aina pidettävä ylä- ja alamerkkien välissä. Jos nestemäärä laskee MIN -merkin alapuolelle, lisää tislattua vettä MAX -merkkiin asti.

VAROITUS!

Akkuhappo on vaarallista joutuessaan silmiin, iholle tai vaatteille. Ole erittäin varovainen akkua käsitellessäsi.

VAROITUS!

Älä koskaan lataa akkua, kun se on asennettuna kelkkaan. Akkuhappo on myrkyllistä ja syövyttävää. Mikäli happoa joutuu iholle, huuhtelee runsaalla vedellä ja mene lääkäriin.

HUOLTO

Variaattorihihnan suojan irrotus ja kiinnitys

Poista turvakatkaisimen hattu.

Avaa kuomu, irrota pidikkeet ja nosta suoja pois.

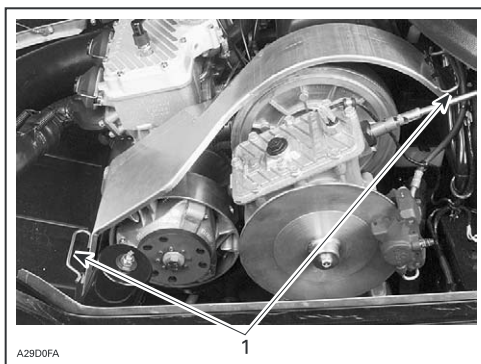
Joissakin malleissa

Irrota turvakatkaisimen hattu.

Paina kiinnitysjousia tai poista kiinnitystapit. Nosta variaattorinsuoja.

Joissakin malleissa

Irrota turvakatkaisimen hattu. Avaa kuomu. Irrota molemmat kiinnittimet ja variaattorinsuoja.



1. Kiinnitystapit

Joissakin malleissa

Suoja on tarkoituksella jonkin verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti tappejaan ja pidikkeittäin vasten. Näin vältetään ylimääräiset äänet ja värinät. Säilytä suojan kireys alkuperäisenä.

Variaattorihihnan irrotus ja kiinnitys

Kaikki mallit

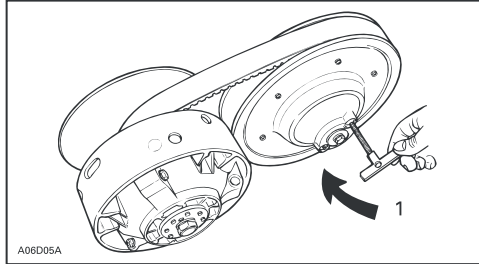
Variaattorihihnan irrottaminen ja asentaminen on helpompaa kun variaattori lukitaan jarrulla.

Avaa kuomu ja poista suoja.

Joissakin malleissa

Avaa variaattori työkalulla, joka on työkalulaatikossa.

Ruuvaa työkalu variaattorissa olevaan kierteiseen reikään ja avaa variaattori. Poista hihna.



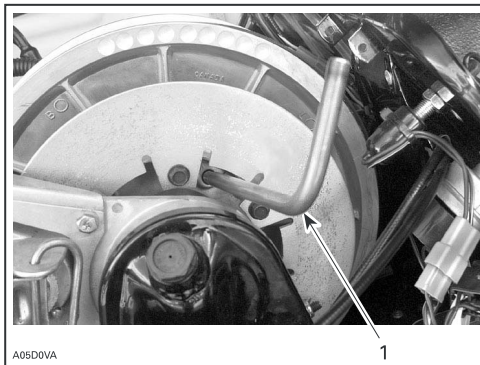
1. Kiristä variaattorin avaamiseksi

Kaikki mallit

Avaa variaattori vääntämällä ja vetämällä lautasesta. Pidä aukinaisessa asennossa.

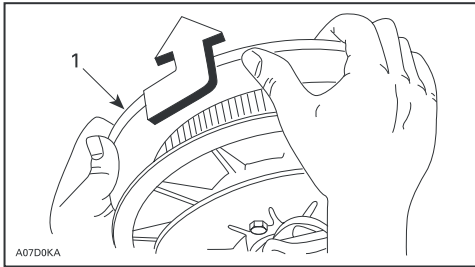
VAROITUS!

Älä koskaan pyyritä variaattoreita hätäkatkaisimen ollessa ON-asennossa.



1. Kiristä variaattorin avaamiseksi

Poista variaattorihihna ensin lautasen yläpuolelta kiertämällä se moottorista pois päin.

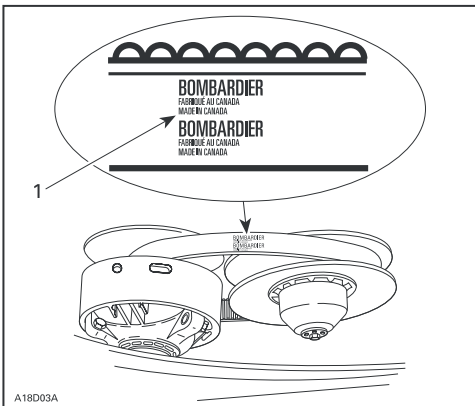
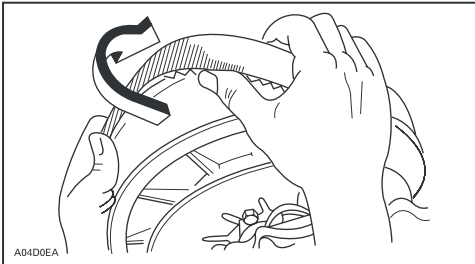


1. Liikkuva lautanen

Kaikki mallit

Asennettaessa variaattorihihnaa, käytä käänteistä järjestystä irrottamiseen verrattuna.

Kiinnitä huomio seuraavaan seikkaan: Maksimi variaattorihihnan käyttöaika saadaan, kun se asennetaan aina samaan pyörimissuuntaan. Asenna hihna siten, että teksti ”Bombardier” on luettavissa oikeinpäin, kun seisot kelkan vasemmalla puolella.



1. Bombardier -nimi

TÄRKEÄÄ!

Älä paina hihnaa väkisin paikoilleen, esim. työkalulla vääntämällä; hihnan vahvikesäikeet voivat katketa tai vahingoittua.

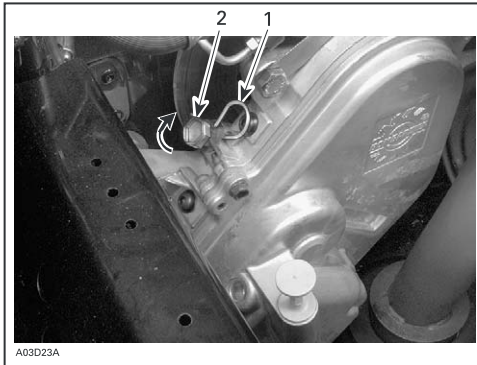
Poista työkalu variaattorista. Asenna suoja.

Ketjun kireys

Ketjukotelo-mallit

Jousikuormittainen kiristin

Irrota sokka. Kiristä käsin kireydensäätöruuvi täyteen kireyteen ja löysää sitten vain sen verran, että sokka sopii lukitusreikiin.



1. Sokka
2. Säätöruuvi

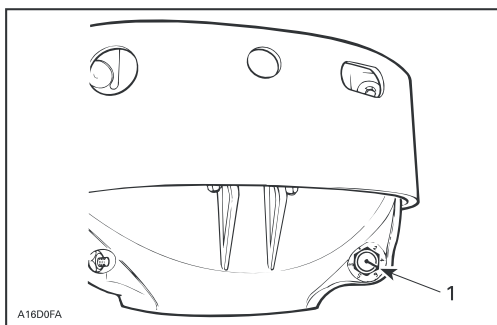
TRA -variaattorin säätö**Joissakin malleissa**

Variaattori on säädetty siten, että se antaa suurimman mahdollisen moottoritehon etukäteen määritellyllä kierrosluvulla. Katso **TEKNISET TIEDOT** –kohta tämän kirjan lopussa.

Sellaiset tekijät kuten ympäristön lämpötila, ajopaikan korkeus tai ajo-olosuhteet saattavat vaikuttaa kierroslukuun ja moottorikelkan suorituskykyyn.

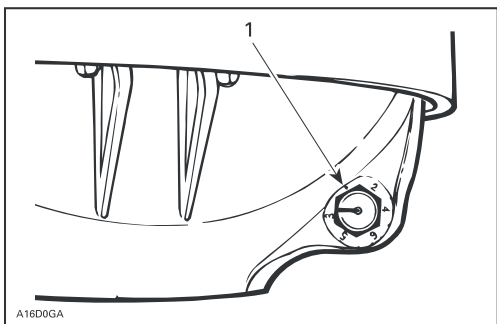
VAROITUS!

Älä yritä itse tehdä säätöjä. Kääny aina valtuutetun Lynx-huoltoliikkeen puoleen.



1. Lovi

Säätöruuvissa on 6 asentoa, joista numeroituja 2-6. Huomaa, että asennossa 1 numeron korvaa täplä (johtuen sen paikasta valussa).



1. Asento 1 (ei numeroa)

Alemmat numerot laskevat moottorin kierroslukua 200 kierroksen välein ja ylemmät numerot lisäävät kierroslukua 200 kierroksen välein.

ESIMERKKI: Säätöruuvi on asennossa 4, josta se siirretään asentoon 6 : Moottorin maksimikierrosluku nousee 400 kierrosta/minuutissa.

Säädä seuraavalla tavalla: (vain jos kalibroinnit muuttuneet)

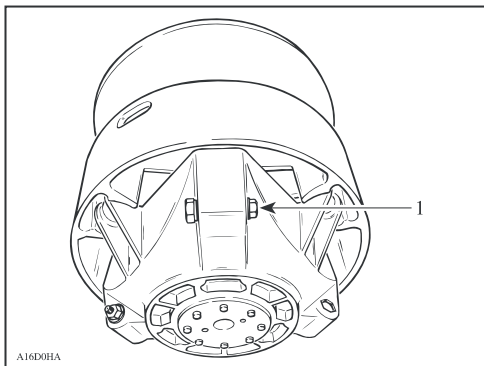
Löysää lukkomutteria sen verran , että saat säätöruuvien osittain ulos ja säädä haluttuun asetukseen. Älä poista lukkomutteria kokonaan. Kiristä mutteri 10 Nm.

VAROITUS!

Älä käynnistä moottoria yllämainitun säädön aikana. Seurauksena voi olla henkilövahinkoja.

TÄRKEÄÄ!

Älä poista säätöruuvia kokonaan, koska tällöin sisäpuolinen aluslevy putoaa. Säädä aina kaikki 3 säätöruuvia samalla kertaa ja varmista, että ne ovat samassa asennossa.



1. Löysää vain sen verran, että säätöruuvi pääsee pyörimään

VAROITUS!

Asenna suoja aina takaisin paikoilleen. Älä käytä moottoria kuomun ollessa auki tai suojan ollessa pois paikaltaan. Epäasialliset huoltotoimet, muutokset tai väärät säädöt saattavat vaikuttaa variaattoreiden toimintaan ja variaattorihinnan elinikään. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen ennen kuin huollat tai muutat voimansiirtoa tai variaattoreita. Noudata aina oikeaa työjärjestystä.

Variaattorihinnan kunto

Tarkista onko hihnassa murtumia, ohenemista tai kulumista (epätasaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia hampaita, murtunutta kudosta).

Syitä epänormaaliin kulumiseen voivat olla variaattoreiden linjaus, liiallisten kierrosten käyttö telamaton ollessa jäässä, äkkilähdöt kylmällä moottorilla, öljy variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

Tarkista variaattorihinnan leveys. Vaihda variaattorihihna, mikäli leveys on alle TEKNISTEN TIETOJEN suosituksen.

Jarrujen kunto

Moottorikelkan jarrumeکانismi on ensiarvoisen tärkeä turvavaruste. Pidä jarrut aina hyvässä käyttökunnossa. Älä missään tapauksessa käytä moottorikelkkaa, mikäli jarrut eivät ole täysin kunnossa. Tarkista jarrupalojen kunto ja kuluminen säännöllisesti.

Jarrujen säätö

Mekaaninen jarru

Jarrumeکانismi on itsestään säätävä.

Hydraulinen jarru

Hydraulista jarrua ei voi säätää. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huolto-
liikkeeseen, mikäli on-
gelmia ilmenee.

Takajousituksen kunto

Tarkista silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukumuovit, jouset, pyö-
rät jne.

Normaaleissa ajo-olosuhteissa lumi toimii liukumuovien voitelu- ja jäähdytysaineena. Pitkä-
aikainen jäällä tai hiekalla ajo kehittää ylimääräistä lämpöä ja edistää liukumuovien ennenaikaista kulumista.

Jousituksen rajoitinhinnan kunto

Tarkista rajoitinhinnan kuluminen ja mahdolliset vauriot. Tarkista pultin ja mutterin kireys. Mikäli ne ovat löystyneet, tarkista ovatko reiät vaurioituneet. Asenna haluttuun asetukseen. Kiristä mutteri 9 Nm kireyteen.

Telamaton kunto

Nosta moottorikelkan takaosa irti maasta ja aseta se mekaaniselle alustalle. Pyöritä telamattoa käsin ja tutki sen kunto. Mikäli se on kulunut, murtunut, telan kuidut ovat näkyvissä, hampaita tai uria puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huolto-
liikkeeseen.

VAROITUS!

Älä käytä tai pyöritä telamattoa, mikäli se on repeytynyt, vahingoittunut tai erittäin kulunut.

Telamaton kireys ja suuntaus

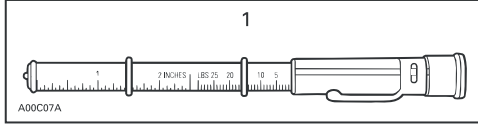
Aja moottorikelkalla lumessa noin 15-20 minuuttia ennen kuin alat säätää telamaton kireyttä. Nosta moottorikelkan takapää ylös ja tue se asianmukaisella mekaanisella tuella.

Anna jousituksen löystyä normaalisti ja tarkista väli liukukengän puolivälissä. Välin tulisi olla tämän kirjan TEKNISEN TIEDOT -kohdan mukainen.

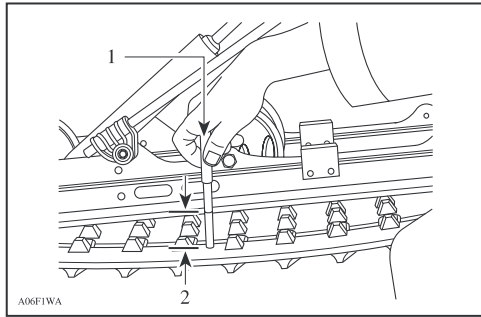
Telamaton kireysmittaria (Til no: 414 348 200) voidaan käyttää sekä telamaton painuman että tarvittavan voiman mittaamiseen.

VAROITUS!

Telamaton kireyden pitää olla ohjearvojen sisällä. Liian löysä telamatto saattaa aiheuttaa onnettomuuden.



1. Telamaton kireysmittari



1. 7,3 kg
2. Painuma

TÄRKEÄÄ!

Liiallinen kireys aiheuttaa tehonmenetystä ja jousituksen osien ylimääräistä rasitusta.

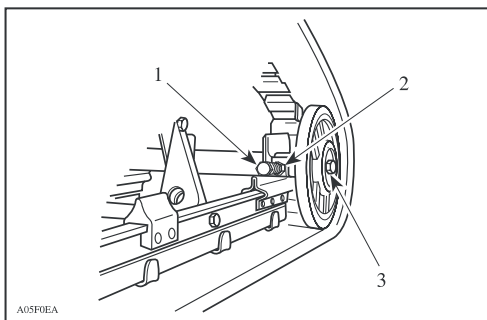
Säädä kireys seuraavasti:

Joissakin malleissa on ensin poistettava pyörän suoja. Löysää takimmaisen telapyörän kiinnitysruuvit. Kierrä säätöruuveja tarpeen mukaan.

Mikäli et saa kireyttä sopivaksi, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

VAROITUS!

Älä yritä tarkistaa telamaton kireyttä moottorin ollessa käynnissä. Käännä virta-avain asentoon OFF. Pyörivään telamattoon koskeminen aiheuttaa henkilövahinkoja.



1. Säätöruuvi
2. Löysää ruuvi
3. Pyörän suojuksen poistaminen

Suuntaus

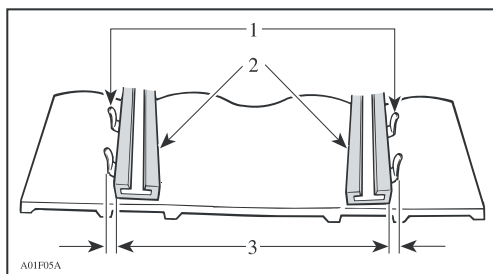
Telamaton kireys ja suuntaus ovat toisistaan riippuvaisia.

VAROITUS!

Varmista ennen telamaton suuntauksen tarkistamista että telaan ei ole tarttunut esineitä, jotka voisivat sinkoutua irti telan pyöriessä. Pidä kädet, työkalut ja vaatteet poissa telan ulottuvilta. Varmista että ketään ei ole moottorikelkan läheisyydessä.

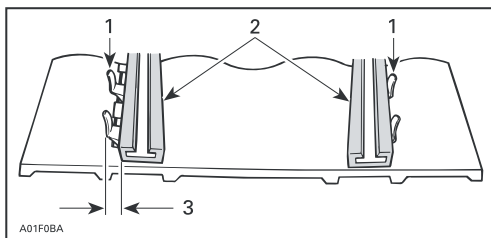
Käynnistä moottori ja paina kaasua juuri sen verran, että tela pyörii. Tämä pitää tehdä lyhyen ajan kuluessa (15-20 sekuntia). Tarkista että tela on keskellä, tasaa etäisyys matonsolkien reunojen ja liukumuovien välillä:

Etäisyys pitää olla sama molemmin puolin.



1. Matonsoljet
2. Liukumuovit
3. Sama väli

Pysäytä moottori säätämistä varten: Löysää takimmaisten pyörien mutterit. Kiristä säätöruuvia siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana maton soljista.

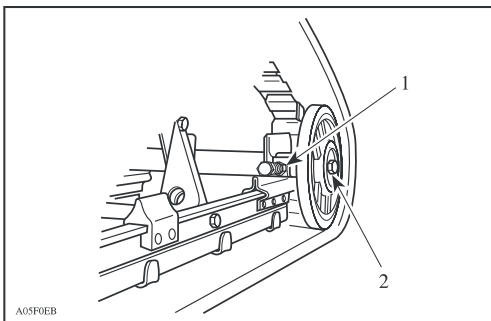


1. Maton liukusoljet
2. Liukumuovit
3. Kiristä tältä puolelta

Joissakin malleissa: Kiristä pyörän mutterit ja säätöruuvit

VAROITUS!

Kiristä pyörän mutterit asianmukaisesti. Mikäli lukkoruuveja ja säätöruuveja ei ole kiristetty huolellisesti, saattaa telamatto löystyä ja vaurioitua.



1. Kiristä (joissakin malleissa)
2. Kiristä

Käynnistä moottori uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti suuntauksen tarkistamiseksi. Laske moottorikelkka maahan.

Ohjaus- ja etujousitusmekanismi

Tarkista silmämääräisesti ohjaus- ja etujousitusmekanismien osien kiinnitys (ohjausvarret, tukivarret kiinnikkeineen, pallonivelet, suksien kiinnityspultit jne.) Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

Suksien ja liukumuovien kunto ja kuluminen

Tarkista suksien, liukumuovien ja ohjainrautojen kovametallin kunto. Mikäli kulumista ilmenee, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

VAROITUS!

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat moottorikelkan ajo-ominaisuuksiin.

Pakokaasujärjestelmä

Pakokaasujärjestelmä on suunniteltu äänenvaimennusta ja suorituskyvyn parantamista silmällä pitäen.

Mikäli jokin pakoputkiston osa poistetaan, muutetaan tai vaurioituu, seurauksena on vakava moottorin vaurioituminen.

VAROITUS!

Älä koskaan koske pakoputkiston osiin. Ne ovat kuumia ja koskemisen seurauksena saattaa olla palovamma.

Ilmansuodattimen puhdistus

Jossakin malleissa

Kun ajat syvässä pakkaslumessa, pysähdy säännöllisesti ja tarkista onko ilmanpuhdistimessa lunta. Irrota puhdistin ja ravista tarvittaessa lumi pois. Tarkista että ilmanpuhdistin/ilmuäänenvaimennin on kuiva ja puhdas ja asenna se paikalleen.

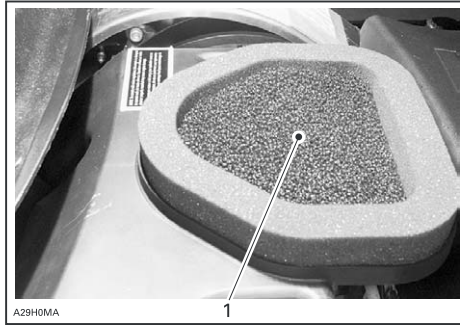
Kaikki mallit

Mikäli moottorikelkka jätetään peittämättä lumisateeseen tai kun ajetaan pulverilumessa, saattaa imuilman ilmansuodatin tukkeutua. Pysähdy, avaa kuomu, poista suodatin imuäänenvaimentimesta, ravista lumi pois ja asenna suodatin takaisin paikalleen huolellisesti.



A03H1LA

Puhdista lumi suodattimesta



1. Ilmansuodatin asennettuna äänenvaimentimen päälle

Tarkista että imuäänenvaimennin on puhdas ja kuiva, asenna suodatin takaisin paikalleen.

TÄRKEÄÄ!

Moottorikelkkojen moottorit on kalibroitu ilmansuodattimien ollessa paikallaan. Moottorin käyttö ilman suodattimia saattaa aiheuttaa vaurioita.

Ajovalo

Tarkista aina valon toiminta lampunvaihdon jälkeen.

TÄRKEÄÄ!

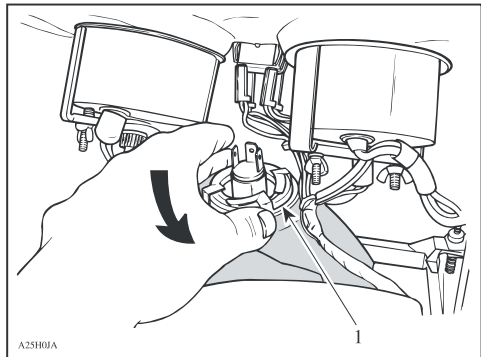
Älä koskaan koske sormin halogeenilampun lasiosaan; sen elinikä lyhenee. Mikäli lasiin kuitenkin vahingossa kosketaan, puhdista se alkoholilla, josta ei jää kalvoa lampuun.

Joissakin malleissa

Uuden ajovalolampun vaihtaminen: Poista lampun kehys ja tuulilasi, poista pistoke ajovalosta, irrota suojakansi ja ajovalolampun pidikkeet. Vaihda uusi ajovalolamppu.

Joissakin malleissa

Uuden ajovalolampun vaihtaminen: Poista tuulilasi ja lampun suojus, poista pistoke ajovalolampusta, irrota suojakansi ja käännä ajovalo pois, vaihda uusi ajovalolamppu.



1. Lukkorengas

Mittarinsuoja(-t)

Mittarivalon pidike sijaitsee aina mittarin kumisen suojakannen alla. Poista suojakansi ja pistoke.

Takavalo

Mikäli takavalon lamput ovat palaneet, poista takavalon punainen lasi irrottamalla kaksi kiinnitysruuvia. Vaihda lamput.

VARASTOINTI

Asianmukaiset varastointitoimenpiteet on syytä tehdä kesän ajaksi tai silloin, kun moottorikelkkaa ei käytetä yli kuukauteen.

VAROITUS!

Älä säilytä kelkkaa suorassa auringonvalossa. Älä käytä muovista peitettä; se kerää kosteutta ja aiheuttaa ruostumista.

Noudata HUOLTO -jaksossa annettuja ohjeita.

VIANETSINTÄ

Ongelma: Moottori pyörii, mutta ei käynnisty

MAHDOLLISIA SYITÄ

1. Hätkätkaisin tai turvanaru on OFF-asennossa
2. Polttoaineseos ei ole riittävän rikas tyhjäkäynnistykseen
3. Moottori on kastunut (sytytystulppa on märkä, kun se irrotetaan)
4. Moottori ei saa polttoainetta (sytytystulppa kuiva).
5. Sytytystulppa/sytytysjärjestelmä (ei kipinää).

KORJAAVA TOIMENPIDE

Aseta kaikki katkaisimet ON-asentoon.

Tarkista polttoaineen määrä sekä oikeat käynnistystoimenpiteet, erityisesti primerin käyttö.

Älä käytä primeriä. Irrota kastunut sytytystulppa ja pyöritä moottoria useita kertoja. Käynnistä normaalisti. Mikäli moottori edelleen kastuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

Tarkista polttoainemäärä ja polttoaineen suodatin. Mikäli suodatin on likainen, tarkista polttoaineen laatu ja polttoaineletkut ja niiden kiinnitykset. Mikäli vika on polttoainepumpussa tai kaasuttimessa, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

Irrota sytytystulppa (-tulpat) ja yhdistä takaisin johtoihin. Varmista, että hätäpysäytin on ON-asennossa ja että turvanarun pistoke on painettu istukkaansa. Käynnistä moottori niin että sytytystulppa (-tulpat) on maadoitettu moottoriin muualle kuin sytytystulpan reikään. Mikäli kipinää ei synny, vaihda sytytystulppa. Jos vika ei korjaannu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

6. Moottorissa ei puristuksia

Kun moottoria pyöritetään käynnistinnarulla, tulee tuntua ”vaiheittaista” vastusta kunkin sylinterin ohittaessa yläkuolohtansa. Mikäli vaiheittaista vastusta ei tunnu, on kyseessä mahdollisesti vakava puristuksen häviäminen. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

ONGELMA: Moottori ei kiihdy tai on tehoton**MAHDOLLISIA SYITÄ KORJAAVA TOIMENPIDE**

- | | |
|--|---|
| 1. Likainen tai viallinen sytytystulppa | Tarkista kohta ”Moottori pyörii, mutta ei käynnisty” |
| 2. Moottori ei saa polttoainetta | Tarkista kohta ”Moottori pyörii, mutta ei käynnisty” |
| 3. Kaasutin väärin säädetty | Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen |
| 4. Variaattorinhihna liian kapea tai kulunut | Jos variaattorinhihna on kulunut enemmän kuin 3 mm uudesta mitastaan, se pitää vaihtaa uuteen hihnaan. |
| 5. Variaattoreiden huolto/säättö | Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen. |
| 6. Moottori kuumenee liikaa | Nestejäähdytteisissä moottoreissa tarkista: nesteen määrä, nestesäiliön korkki, termos-taatti, suorita järjestelmän ilmaus. Ilmajäähdytteisissä moottoreissa. Tarkista tuuletinhihnan kireys, puhdista tuuletinrivat. Jos yli-kuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen. |

ONGELMA: Moottorin jälkikäynti**MAHDOLLISIA SYITÄ****KORJAAVA TOIMENPIDE**

- | | |
|--|--|
| 1. Viallinen sytytystulppa (karstan kerääntymistä) | Katso kohta ”Moottori pyörii mutta ei käynnisty” |
| 2. Moottori käy liian kuumana | Katso kohta ”Moottori ei kiihdy tai on tehoton” |

3. Sytytyksen säätö on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

ONGELMA: Moottori ei käy tasaisesti

MAHDOLLISIA SYITÄ

1. Likaiset/vialliset/kuluneet sytytystulpat
2. Moottori saa liikaa öljyä
3. Polttoaineessa on vettä

KORJAAVA TOIMENPIDE

Puhdista sytytystulppa. Varmista tulpan lämpöarvo. Vaihda mikäli tarpeen.

Väärä öljypumpun säätö. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella

ONGELMA: Moottorikelkka ei saavuta huippunopeuttaan

MAHDOLLISIA SYITÄ

1. Variaattorinhihna
2. Virheellinen telamaton säätö
3. Variaattoreiden linjaus virheellinen
4. Moottorissa ei puristuksia

KORJAAVA TOIMENPIDE

Katso kohta ”Moottori ei kiihdy tai on tehoton”

Katso kirjan HUOLTO -kohdan ohjeet tai ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen.

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-huoltoliikkeeseen

Katso kohta ”Moottori ei kiihdy tai on tehoton”

OSOITTEENMUUTOS/OMISTAJANVAIHDOS

Osoitteen muuttuessa tai omistajan vaihtuessa täytä viimeisellä sivulla oleva kaavake ja postita se.

Huolehdi, että uusi omistaja saa takuurekisteröinti-kaavakkeen.

**TEKNISET TIEDOT 2002
TECHNICAL DATA 2002**

	RAVE 800 SPECIAL	ENDUJO 700 SP	ENDUJO 600 SP	ENDUJO 500 SP	ENDUJO 700 PER	ENDUJO 600 PER	ENDUJO 500 PER	ENDUJO 400 F	ENDUJO 500 F
Moottori/Engine		7900	8000	7900	7900	8000	7900	7100	7100
Max. tehon/max. eff./k/max. power									
Syöttösuuttipää/spark plug									
Tyypit/type		BR9ECS	BR9ECS	BR9ECS	BR9ECS	BR9ECS	BR9ECS	BR9ECS	BR9ES
Kärkivälj/gap		0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,45	0,45
Telamatto/Track									
Leveys x pituus/width x length		380x3070 (30)	380x3070 (30)	380x3070 (30)	380x3070 (30)	380x3070 (30)	380x3070 (30)	380x3070 (25,4)	380x3070
Kireys/tension *)		20-25	20-25	20-25	20-25	20-25	20-25	20-25	20-25
Nesteet/fluids									
Polttoaine/gas		RON OCT	95E	95E	95E	95E	95E	98E	98E
Öljy/laatu/oil type		BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJIL OIL	95E	95E	BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITTELUÖLJY / INJIL OIL	95E	95E	98E	98E
Öljy/laatu vaiht./oil type gearbox		SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S	50/50	50/50	SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S	50/50	SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S	50/50	50/50
Neste-vesiseos/Liquid-water solution		50/50	50/50	50/50	50/50	50/50	50/50	50/50	50/50
Tilavuudet/volumes									
Polttoainesäiliö/gas tank		l	38	38	38	38	38	38	38
Öljysäiliö/oil tank		l	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Nestetilavuus/liquid volume		l	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9	-	-
Öljyll. vaiht./oil volume gearb.		l	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
Temmostaatti/thermostat		°C	42	42	42	42	42	-	-
Tuuletin/hhml/fan belt		mm	-	-	-	-	-	10x610	10x610
Variaattorin hihna/variator belt		mm	35,3x1108	35,3x1108	35,3x1108	35,3x1108	35,3x1108	35,3x1108	35,3x1108
Alovalo/headlight		W	2 x H4 60/55	2 x H4 60/55	2 x H4 60/55	2 x H4 60/55	2 x H4 60/55	2 x H4 60/55	2 x H4 60/55
Takvalo/rearlight		W	5	5	5	5	5	5	5
Jarruvalo/brake light		W	21	21	21	21	21	21	21

*) Mittariko, joka jää liukukiskon ja maton sisäpuolen väliin, kun telamattoa kuormitetaan keskeltä 7,3 kg voimalla alaspäin.
*) Measure gap between slider shoe and bottom inside of track when exerting a downward pull of 7,3 kg to the track.

RACING	SPORT TOURING 800	SUPER TOURING 700	SUPER TOURING 600	SUPER TOURING 500	RANGER FCE	RANGER LCE	EXPLORER 500	SAFARI 400	6900 FCE	GLX ST 600	GLX ST 500	GLX 5900 FCE	FOREST FOX SYNCR0
8450	7800	7900	8000	8000	7000	7900	7000	7000	6800	7100	7100	6800	6900
BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,45	BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,45	BR9ECS 0,45	BR9ECS 0,45	BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,5	BR9ECS 0,45	BR9ECS 0,45
380x3070 20-25	380x3456 (31,8)380x3456 (25,4) 45-50	380x3456 (25,4)380x3456 (25,4) 45-50	380x3456 (25,4)380x3456 (25,4) 45-50	380x3456 (25,4)380x3456 (25,4) 45-50	380x3968 17-18	380x3968 17-18	380x3456 45-50	380x3456 45-50	600x3968 40-50	500x3968 40-50	500x3968 40-50	500x3968 40-50	380x3968 17-18
98E-43% BBD-ROTAX SYNT SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	95E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	98E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	98E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	98E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	98E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50	98E BOMBARDIER-ROTAX TUOREVOITELUÖLJY / INJ.OIL SAE 75W-140 API GL5 Hypoid S 50/50
38 3,5 3,9 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	38 3,5 4,2 0,25 42	42 2,5 4 0,4 42	42 2,5 4 0,4 42	42 2,5 4 0,4 42	42 2,5 4 0,4 42	37 2,5 - 0,4 -
35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35,3x1108 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35x1118 H4 60/55 5 21	10x610 35x1118 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35x1118 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35x1118 2 x H4 60/55 5 21	10x610 35x1118 H4 60/55 5 21

Bombardier-Nordtrac Oy pidättää itselleen oikeuden muutoksiin koskien tekniikkaa sekä käyttö- ja huolto-ohjeita.

Bombardier-Nordtrac Oy reserves the right to make changes and specifications and/or to make additions to, or improvements without imposing any obligation upon itself them on products previously manufactured.

! - - - - -

OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJANVAIHDOS

MOOTTORIKELKAN SARJANUMERO

VANHA OSOITE
TAI AIKAISEMPI OMISTAJA:

Nimi

Osoite

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA:

Nimi

Osoite



BOMBARDIER-NORDTRAC OY
TAKUUSASTO
PL 8040
96101 ROVANIEMI

BOMBARDIER
RECREATIONAL PRODUCTS

